Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

ISRAEL NIET TEVREDEN MET VAGE BELOFTEN

Blokkade zeestraat houdt ondertekening akkoord op

Kink in bestandskabel

WASHINGTON – De door Amerika uitgewerkte bestandsformule voor het Midden-Oosten, welke zes punten omvat en die volgens minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger vandaag zou worden ondertekend, dreigt te mislukken, omdat zowel Egypte als Israel er verschillende versies van geven. Kissinger liet gisteren secretaris-generaal Kurt Waldheim van de VN weten, dat Egypte en Israel hadden ingestemd elkaar bij kilometerpaal 101 tussen Cairo en Suez te ontmoeten om het bereikte akkoord te ondertekenen, maar de Egyptische lezing van de vredesvoorstellen, zoals die gisteravond door het persbureau voor het Midden-Oosten werd verspreid, behelsde slechts vier en niet zes punten. Het Israelische kabinet deelde na een vergadering gisteravond mee, dat men "in principe" instemt met de ondertekening van een bestandsovereenkomst, maar nadere opheldering verlangt van Amerikaanse zijde.

Het belangrijkste struikelblok voor ondertekening is dat in het door Washington gepubliceerde akkoord een punt ontbreekt, dat vitaal is voor Israel: het opheffen van de Egyptische blokkade in de Straat van Bab El Mandeb, die de Israelis toegang geeft tot de Indische Oceaan. In de bekendmaking van Kissinger werd niets gezegd over de opheffing van de blokkade, iets wat Israel volgens regeringskringen had geeist en wat was toegezegd bij de onderhandelingen over de regeling. Volgens functionarissen in Washington had Egypte 'particulier' ingestemd met opheffing van de blokkade. De oplossing van een aantal moeilijke punten uit het verleden werd opzettelijk vaag gehouden om president Sadat van Egypte en premier Golda Meir van Israel in staat te stellen op te treden binnen het raam van hun mogelijkheden op binnenlands politiek gebied.

Vage beloften

Israel is niet tevreden met wat het ziet als slechts vage beloften. Premier Meir zou vrezen dat, als ze nu vage beloften accepteert en Egypte zich er later niet aan houdt, Israel geen macht meer heeft Egypte te dwingen tot het inlossen van zijn beloften. Vandaar dat Israel poogt, met name ten aanzien van dit laatste punt, opheldering van de Verenigde Staten te verkrijgen.

De gisteren door Amerika bekendgemaakte overeenkomst zou in het volgende voorzien: Egypte en Israel stemmen ermee in zich angstvallig te houden aan het bestand waartoe de Veiligheidsraad van de V.N. opriep. Beide partijen gaan ermee akkoord dat zij onmiddellijk besprekingen zullen beginnen ter regeling van de kwestie van de terugkeer naar de posities van 22 oktober in het raam van overeenstemming over de losmaking en scheiding van strijdkrachten onder auspicien van de V.N.

De stad Suez zal dagelijks voorraden voedsel, water en medicijnen krijgen. Alle gewonde burgers in de stad zullen worden geevacueerd.

Er zullen geen belemmeringen in de weg worden gelegd voor het vervoer van niet-militaire goederen naar de oostelijke oever van het Suezkanaal.

De Israelische inspectiepunten aan de weg Cairo-Suez zullen worden vervangen door inspectiepunten van de V.N. Aan het Suez-einde van de weg kunnen Israelische officieren met de V.N. deelnemen aan het opzicht op de niet-militaire aard van de te vervoeren goederen op de oever van het kanaal.

Zodra de inspectiepunten van de V.N. zijn ingesteld aan de weg van Cairo naar Suez zal er een uitwisseling zijn van alle krijgsgevangenen, met inbegrip van de gewonden.

Het Witte Huis heeft eveneens de tekst gepubliceerd van de brief van Kissinger aan Waldheim.

In de zes punten werd niet gesproken over een toestemming van de Arabieren tot opheffing van de blokkade in de Straat van Bab El Mandeb aan de ingang van de Rode Zee.

Wat Egypte betreft zitten er mogelijk aan punt vier en vijf enkele haken en ogen, hetgeen zou kunnen blijken uit het feit dat in de Egyptische versie van het akkoord deze punten ontbreken. Genoemde punten verwijzen weliswaar duidelijk naar het Egyptische derde leger dat op de oostelijke kanaaloever is ingesloten maar er wordt niet specifiek gesproken over de bevoorrading van dit leger. Overigens heeft Cairo nooit in het openbaar erkend dat de ongeveer 20.000 man van dit leger zijn ingesloten.



MOSKOU – Bij de jaarlijkse wapenschouw in Moskou ter gelegenheid van de herdenking van de Oktober-revolutie hebben de Russen een nieuw type lichte tanks vertoond, die door de lucht kunnen worden meegenomen. Westerse militaire experts verklaarden, dat deze tanks van betekenis zijn voor de vuurkracht van luchtlandingseenheden, die achter de frontlinies worden ingeschakeld. Op de achtergrond een gigantisch schilderij, dat de paraatheid van het proletariaat in beeld brengt.

Caldera:

Geen beperking olie-levering

CARACAS – Venezuela zal de levering van olie niet verminderen aan de landen, welke zijn normale afnemers zijn, zo heeft president Rafael Caldera tijdens zijn wekelijkse persconferentie meegedeeld. Een dergelijke vermindering zou een onrechtvaardige daad zijn, meent hij.

De Venezolaanse president heeft hiermee een suggestie van de minister van het Mijnwezen, dr Juan Pablo Perez Alfonso, geheel van de hand gewezen om zijn olie-productie met vijftig procent te verminderen om op die manier meer voordelen te verkrijgen van de huidige energie-crisis op de wereld. Een dergelijke vermindering zou op een ogenblik van een nood-situatie betekenen, dat duizenden gezinnen in de kou zouden blijven zitten, dat vele fabrieken dicht zouden moeten gaan en dat tal van activiteiten opgeschort zouden moeten worden. Aldus de president, die met name zijn minister noemde, die anders schijnt te denken, waar deze gezegd heeft, dat de VN moeten vaststellen welke de nood-situaties zijn, waarin Venezuela onze verplichtingen zou moeten vervullen. Ik ben het hiermee niet eens, omdat onze souvereiniteit ons niet toestaat aan de VN noch aan enig orgaan uit te maken, wat wij zelf moeten beslissen.

Min. Westerterp komt maandag

WILLEMSTAD – Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen komt de Nederlandse minister van Verkeer, drs Westerterp maandag naar Willemstad voor het voeren van luchtvaartbesprekingen met zijn Antilliaanse ambtgenoot minister L. Chance.

De landingsrechten welke de Antillen aan de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena wil geven maar die een doorn zijn in het oog van de KLM vormen ongetwijfeld het belangrijkste thema bij deze besprekingen.

Amigoe niet telefonisch bereikbaar

WILLEMSTAD – Als U vandaag de Amigoe niet telefonisch heeft kunnen bereiken kunt U uw beklag indienen bij degenen die momenteel het Brionplein aan het openbreken zijn en daarbij een telefoonkabel hebben vernield. Het isolement van de Amigoe dat deze week begon door het abrupte opbreken van het Brionplein is daarmee nog groter geworden. Hopelijk komt er spoedig een verandering in de huidige situatie. Wij gaan overigens ondanks alle handicaps gewoon door met onze nieuwsgaring en berichtgeving. De Amigoe kunt U immers niet missen. Geen dag.....

KABINETSFORMATIE BIJNA AFGEROND

Tweederde meerderheid niet haalbaar

MEP gaat waarschijnlijk niet in nieuwe regering

WILLEMSTAD – Het ziet er naar uit dat binnen enkele weken de Nederlandse Antillen een nieuwe regering zullen hebben. Verwacht wordt dat nog in de loop van de volgende week informateur J. Evertsz, die gisteren rapport heeft uitgebracht aan gouverneur drs B. Leito, tot formateur zal worden benoemd. Politieke waarnemers verwachten dat het nieuwe kabinet niet zal kunnen rekenen op een tweederde meerderheid. Zoals gemeld had gouverneur Leito bij het verstrekken van zijn informatie-opdracht aan de heer Evertsz verzocht te onderzoeken of er een mogelijkheid was om een regering te formeren op basis van een tweederde meerderheid in de Staten. De houding van de MEP die de aparte status voor Aruba voorop stelt en hiervoor zelfs een aparte portefeuille wil, maakt het echter bijzonder moeilijk om deze partij welke vijf zetels behaalde bij de statenverkiezingen op 3 augustus j.l. in de regering op te nemen.

En aangezien er enkele partijen zijn die er de voorkeur aan geven niet met Frente Obrero (drie zetels bij de statenverkiezingen) samen te werken in een regering blijft er voor de formateur weinig armslag over voor het bereiken van een tweederde meerderheid.

Verwacht wordt in politieke kringen dat de nieuwe regering geformeerd zal worden uit de partijen NVP-U (vijf zetels), PPA (drie zetels), de nieuwe partij van de heren Isa, Elhage en Pijpers die zich zoals bekend van de DP hebben afgescheiden (drie zetels), Bonaire (1 zetel) en de Bovenwinden (1 zetel).

Premier van deze regering zal ongetwijfeld worden de partijleider van de NVP-U, de heer J. Evertsz, die de formatie-opdracht uitvoert. Voor de NVP-U zijn voorts de kandidaten mevr. L. da Costa Gomez en drs R. F. McWilliam. Mocht de NVP-U een vierde ministerzetel erbij krijgen dan zijn hiervoor o.a. kandidaat drs R. Pieternella, E. V. Jesurun en mr M. Larmonie. Deze laatste namen worden met name genoemd i.v.m. de post van gevolmachtigd minister in Den Haag.

Geen ministerzetel

De „drie van Isa" die bij de aanvang van de informatie hebben laten weten bereid te zijn een regering te steunen zonder daarin zelf een ministerzetel te bezetten, zullen naar verluidt genoegen nemen met vakministers die niet rechtstreeks met hun (nieuwe) partij verbonden zijn. In dit verband worden o.a. de namen genoemd van C. D. Kroon — partijleider van MASA, welke partij bij de afgelopen verkiezingen geen statenzetel kreeg — voor de post van Economische Zaken en P. T. M. Sprockel — direkteur van het Departement van Onderwijs — voor de portefeuille van Onderwijs.



J. EVERTSZ

....bijna rond....

De PPA zal als kandidaat-minister ongetwijfeld L. Chance handhaven voor Verkeer en Vervoer welke portefeuille wellicht gecombineerd zal worden met Welvaartszorg. Minister Chance heeft in de periode dat hij minister van Verkeer en Vervoer was zeer verdienstelijk werk verricht met name op het gebied van de internationale luchtvaart en communicatie. Als tweede kandidaat van de PPA worden genoemd Osbaldo Croes en Dommy Tromp. De wens van Bonaire en de Bovenwinden om elk een eigen minister te hebben lijkt vooralsnog niet haalbaar. Tegen de kandidatuur van de heer Jackie Voges als minister voor de Bovenwinden zijn nogal wat bezwaren in kringen van de NVP-U en ook bij enkele andere toekomstige regeringspartners. Naar verluidt zou mr L. Halley — afkomstig van de Bovenwinden — voorheen van de afdeling Juridische en Algemene Zaken en thans particulier advocaat benaderd zijn voor de portefeuille van Justitie. Politieke waarnemers verwachten dat het nieuwe kabinet er als volgt uit zal zien: NVP-U vier ministers, PPA twee ministers en voorts drie vakministers die gesteund worden door de groep-Isa, de Bovenwinden en Bonaire en uiteraard door de NVP-U en de PPA.

Voor wat betreft het voorzitterschap van de Staten wordt verwacht dat de partijen die in de Staten de nieuwe regering steunen, de heer R. J. Isa zullen voordragen. De heer Isa zal met de heren Elhage en Pijpers ongetwijfeld gedurende de komende zittingsperiode hun statenzetel blijven bezetten om te voorkomen dat zij worden opgevolgd door een gekozen statenlid van de DP van welke partij zij zich hebben afgescheiden.

Gebaseerd op deze veronderstellingen van politieke waarnemers zal de regering kunnen rekenen op dertien stemmen in de Staten, terwijl de oppositie kan rekenen op negen stemmen (MEP, Frente en de DP).

Autoloze dagen voorlopig in Nederland van kracht

Energieloze uren niet overwogen

DEN HAAG – Premier Den Uyl heeft gisteravond meegedeeld dat de Nederlander er op moet rekenen dat voorlopig autovrije dagen zullen gelden. De minister-president zei dit nadat hij met het kabinet een deel van de vrijdagse ministerraadsvergadering aan de olie-boycot had gewijd.

Deze week is een coördinatiegroep uit alle departementen ingesteld die tot taak heeft voortdurend de beschikbare informatie over de olietoevoer en de energievoorziening in de gaten te houden. Ook onderzoekt de groep of er alternatieven voor de zondag aanwezig zijn. Het kabinet denkt aan werkdagen, al zijn de problemen daaraan verbonden wel erg groot, en aan de zaterdag. Ook zou bijvoorbeeld een rijverbod van kracht kunnen worden van zaterdagavond 12 uur tot zondagochtend 12 uur, zodat de zaterdagse boodschappen per auto kunnen worden ingeslagen.

Minister-president Den Uyl sprak de verwachting uit dat de meeste Europese landen tot beperkingen zullen overgaan. Immers, de Arabische landen zijn tot belangrijke beperkingen van de olie-uitvoer overgegaan. De schattingen daarover lopen uiteen, maar zij zullen zeker 15 tot 20 procent belopen.

Vast staat, aldus drs Den Uyl, dat alle landen die olie uit het Midden-Oosten betrekken, te lijden zullen hebben. Of Nederland daarbij in het bijzonder getroffen wordt kon hij niet zeggen omdat de gegevens hierover ontbreken. Een tankschip doet er 30 dagen over om zijn lading in Rotterdam af te leveren en op het ogenblik zijn er nog schepen onderweg, die vóór het afkondigen van de boycot naar Nederland vertrokken.

Rijsnelheid

Over een verplichte beperking van de rijsnelheid is vrijdag geen beslissing genomen vanwege de daaraan verbonden juridische problematiek. Toch denkt het kabinet via een wettelijke regeling of een wijziging van het rijksverkeersreglement tot een verplichte snelheidsbeperking van 100 km/u te komen. Deze maatregel valt echter niet op korte termijn te verwachten.

Premier Den Uyl kondigde voorts de wederoprichting van het rijksbureau voor aardolieprodukten aan. Als de nood aan de man komt zal dit bureau de distributie van olieprodukten moeten regelen.

Geen energieloze uren

Voorlopig zullen er geen energieloze uren worden ingesteld. Het lijkt er volgens drs Den Uyl op dat in redelijke mate gevolg wordt gegeven aan de oproep tot matiging van het energiegebruik, ook in de industrie. Wel wordt nagegaan of in de tuinbouwsector bezuinigingen mogelijk zijn teneinde deze sector zo goed mogelijk draaiende te houden.

Ten aanzien van het rijverbod voor buitenlanders voor a.s. zondag deelde de premier mee dat deze aan de grens attent zullen worden gemaakt op de autoloze zondag en naar hun doeleinden zullen worden gevraagd. Iemand die van Finland op weg is naar Engeland en daartoe de boot in Hoek van Holland wil nemen zal natuurlijk door Nederland mogen rijden.

Drs Den Uyl noemde de forse verhoging van het invoerprijspeil voor aardolieprodukten een stuk verharding, een duidelijk verlies aan nationaal produkt, een vermindering van onze economische mogelijkheden.

Tenslotte zei de bewindsman geen enkele aanwijzing uit de Arabische landen te hebben ontvangen over een mogelijke opheffing van de boycot.

Lid Trio Los Panchos schiet kelner dood

MEXICO — Een van de leden van het bekende Trio Los Panchos, Alfredo Bojalil Gil is gearresteerd wegens het doodschieten van een kelner in een nachtclub in Mexicostad. Bojalil doodde Salvador García Gonzalez met twee kogels uit zijn pistool, toen de kelner probeerde hem de toegang te verhinderen omdat de zanger dronken was.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estreila de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; ,,Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel - Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 10 november 14.00 uur tot 12 november 1973 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter W. I. Lutchman, spreekkamer: Montagne Rey 89, tel.: 38821. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter G. F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, tel.: 81126. IN HET DERDE DISTRICT: dokter I. R. A. Asjes, dokterswoning Soto, tel.: 88090. WEEKEINDE-DIENST PARTICULIERE ARTSEN 10 en 11 november 1973.

UITSLUITEND voor de particuliere patiënten van de dokters: Berends, Herlaar, Boekhout, Hermans en De Vries, heeft dokter SENDEN dienst, W. I. Compagniestraat 2, tel.: 25121.

UITSLUITEND voor de particuliere patiënten van de dokters: Boomgaart, Axson en Gorsira, heeft dokter JOHANNES dienst, Adventziekenhuis, tel.: 35678.

Pa tiënten van de dokters Van Beek, Deutekom, Ferwerda, Lim, Moorrees en Ratulangie, contact opnemen met eigen huisarts.

WEEKEINDE- DIENST DIERENARTS: dokter J. Krom, Riegelweg 15, tel.: 35053.

VERLOF BEGRAFENIS:

10 NOV.: mej. R. E. Rodriquez, Barbadosweg 6.

11 NOV.: dhr E. F. de Camps, Mahumaweg 35.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Piar, tel.: 13040.

ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Winkel - Hendrikplein; Isa - Salinja; De Lanoi - Santa Rosa; Maduro - Biesheuvel; Cratsz - Cas Chiquito; Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Wattstax. WEST-END: 19.00 en 21.00 Diamonds are forever; 23.30 Puños sangrientos. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Superior youngster; 24.00 High plains drifter. DRIVE-IN: 20.00 The bridge on the river Kwai; 24.00 The godson. CINE-RIO: 20.00 Melinda.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Jandoret, zondagavond te Terra Corrá en maandagavond te Porta Blancu.

DIVERSEN

AA-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoering Boeing Boeing (in het Ned.).

TENTOONSTELLING: 20.15 opening - Obra di Man - Curaçaos Museum (terrein).

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Tarzan's dessert mystery; 21.00 Wattstax. WEST-END: 10.30 en 20.30 Diamonds are forever; 18.30 Prince of the plains. CINELANDIA: 19.00 Three guns for Texas; 21.00 Superior youngster. DRIVE-IN: 19.00 Robinson Crusoë; 21.00 The bridge on the river Kwai. CINE-RIO: 19.00 The errant boy; 21.00 Life and death.

DIVERSEN

ZONDAGSCHOOL: 09.00-10.00 De Tamarijn; 09.00 Fortkerk en Ebenezer Church; 09.30 wijk D - Emmakerk (later in Marnixschool bovenbouw).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-10.00 open voor het vullen van aqualongen.

C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer II.

A.V.V.C.-GEBOUW: 10.00-12.00 vergadering oudercommissie - Kennedyschool - vierde verdieping.

COROMOTOKERK: 18.00 aanbidding (heilig uur); 19.00 eucharistieviering door mgr Ellis.

SPORT

PARACLUB: vanaf 09.00 oefeningen - terrein San Pedro.

JEUGSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college, Sint Paulus.

C.V.B.: 14.00-23.00 opening voetbalseizoen 1973-1974 - Rifstadion.

SOFTBALL: 09.00 opening met defilé - toernooi sportweek C.S.F.

SCHERMEN: 10.00 competitie - dames - marinierskazerne Suffisant.

VOETBAL: 15.00 M.L.D. vs Willemstad 4 - C-kl. - M.S.V.; Willemstad vs Quick '60 3 - C-kl. - Willemstad; 16.30 Willemstad 1 vs Atletico Boneriano 1 - A-kl. - Willemstad; M.S.V. 1 vs Quick '60 1 - A-kl. - M.S.V.; Quick '60 4 vs Omega 2 - C-kl. - Mon Repos.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-19.30 buurtcentrum Santa Maria.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesman luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK: (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool (twee tot vierenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar - studiezaal; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden - studiezaal; 15.30-19.00 tafeltennis - gevorderden - toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j), volley, basketball - sportvelden; 19.00-20.00 m. ballet - (twaalf tot vijftien jaar) - toneelzaal.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

ZONDAGSSCHOOL: 16.45-17.45 Julianadorp - Schroederschool.

GALLERY RG: geopend maandag, dinsdag, vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30, zaterdag van 10.00 tot 12.00.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: gelegenheid bezichtigen werkstukken Obra di Man - terrein museum.

GALLERY RG

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-19.00 Cunard Adventurer - vert. Selma; 08.00-19.00 Cunard Ambassador - vert. Selma; 08.00-22.00 Carla C - vert. Selma.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

BARBER: 05.30 en 08.30; BOCA SAMI: (zat.: 18.00 mis voor bejaarden), 07.00; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00; COROMOTO (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00; JANDORET: 09.00 en 19.00; JANWE (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.00 en 08.30; SEROE GRANDI (zat.: 17.30; PIETERMAAI (zat.: 19.00), 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00; SANTA MARIA (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30; SOTO (zat.: 19.00), 05.00 en 08.00, STEENRIJK (zat. 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00, SUFFISANT (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT. 05.00 en 08.30, WISHI (zat. 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.00; KORAAL SPECHT: 11.30 en 18.00 - Da Costa Gomezcollege.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd): 07.00; BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30 (vakantietijd: 07.00), woensdag: 07.45; COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00; JANWE: 06.00; LAGOEN: donderdag: 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30); PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30 maar om 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en woensdag), 19.00 (maandag en vrijdag); SANTA ANA: 06.45, (woensdag en vrijdag 19.00; SANTA FAMIA: 06.15, (dinsdag, vrijdag en zaterdag: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zaterdag: 07.00), STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00; WESTPUNT: 06.30, (zaterdag: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis).

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman (doop); 19.00 ds Boer. EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde (kinderdienst); 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Kerssies (doop); 19.00 ds Jonkman. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds J. Veen; 19.15 ds G. Kerssies. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 ds M. de Boer; 19.00 leesdienst.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt): Wilhelminalaan 5: 09.30 ds Van Nus; 17.00 ds Vreugdenhill.

ALL SAINTS ANGLICAN PARISH

RESURRECTION CHAPEL: Youth service will be held by the A.Y.P.A. of both churches at 07.30 at Suffisant. Sunday school at 16.00.

ALL SAINTS STEENRIJK: Eucharist and marriage blessing at 10.00. All district chairmen will meet with Father Archer after the service. Sunday School at 11.15. Choir practice on Thursday, Nov. 15th at Steenrijk at 19.15.

— Nederland is bereid Ethiopië rechtstreekse hulp te verlenen om de hongersnood te lenigen als de Ethiopische regering daarom vraagt. Dit heeft minister Pronk van Ontwikkelingshulp gezegd. Totnutoe heeft Ethiopië alleen de EEG als geheel om hulp gevraagd.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	44 3/8	Kraftko Corp.	42 3/4
Airco Inc.	14 7/8	Ling-Temco-Vought	11 7/8
Allied Chemical Corp.	45 1/8	Litton Industries Inc.	9 3/8
Aluminium Co. of America	72 5/8	Lockheed Aircraft	5 7/8
American Brands Inc.	35 3/4	Marcor Inc.	22 5/8
American Can Co.	20 1/2	Martin Marietta Corp.	16 1/2
American Cyanamid C.	23 1/4	May Department Stores Co.	30 3/8
American Electric Power	25	McDonnel Douglas Corp.	18
American Metal Climax	47 3/8	Mobil Oil Corp.	57 3/4
American Motors Corp.	9	Nabisco Inc.	43 1/2
American Smelting & Ref.	23 3/4	National Cash Register	42
American Teleph. & Telegr.	48 3/4	National Distillers & Chem.	15 3/4
Ampex Corp.	4 3/4	National Gylsum Co.	13 5/8
Anaconda Company	26 1/2	National Steel Corp.	34 3/4
Armco Steel Corp.	23	NL (National Lead) Industries	14
Atlantic Richfield Co.	108 1/4	North American Rockwell	14 7/8
Bendix Corp.	32 3/4	Olin Corp.	25
Bethlehem Steel	31 3/4	Pacific Gas & Electric	2 3/4
Boeing Corp.	214	Penn Central Co.	83 5/8
Burlington Ind.	31	Pepsico Inc.	48 1/8
Burroughs Corp.	242 5/8	Phelps Dodge	113
Canadian Pacific Ltd. Corp.	18 1/4	Philip Morris Inc.	68 1/4
Celanese Corp.	3	Phillips Petroleum	103 1/2
Chase Manhattan Corp.	53 5/8	Procter and Gamble Co.	23 5/8
Chesapeake & Ohio Railway	50 3/4	R.C.A. Corp.	26 1/8
Chrysler Corp.	21	Republic Steel Corp.	45 3/4
Cities Services Co.	54 3/8	Reynolds (R.J.) Industries	39 1/4
Colgate-Palmolive Co.	32 3/8	Royal Dutch Petroleum	29 1/4
Colt Industries Inc.	17 3/4	Santa Fe Industries	93 3/8
Commonwealth Edison	28 1/2	Sears Roebuck and Co.	56 1/2
Consolidated Edison of N.Y.	21 1/2	Shell Oil Co.	16 1/8
Continental Can Co.	24 1/4	Southern Co.	34 5/8
Continental Oil	46	Southern Pacific Co.	38 7/8
CPC International	17 5/8	Southern Railway	51 7/8
Curtiss-Wright Corp.	23	Sperry Rand Corp.	68
Curtiss-Wright "A"	----	Standard Oil Co. of California	92 5/8
Dart Industries	23 5/8	Standard Oil Co. (Indiana)	94
Deere and Company	57 3/4	Exxon Corp.	31 3/8
Dow Chemical	58 1/4	Sterling Drug	39 1/4
Dupont (E.I.) de Nemour	178	Studebaker-Worthington Inc.	56 1/8
Eatern Airlines	7 7/8	Sun Oil Company	32 1/8
Eastman Kodak Co.	130 1/2	Texaco Inc. Texas Gulf Sc ul	19 1/4
Engelhard Minerals & Chem.	20 1/2	Texas Instruments Inc.	27 5/8
First National City Corp.	47 3/4	Texas Utilities Co.	10 3/4
Ford Motor Co.	48 3/4	Transamerica Corp.	50
Fruehauf Corp.	25 1/8	Unilever N.V.	39 1/4
General Development Corp.	6 3/4	Union Carbide Corp.	10 1/8
General Electric Co.	66 5/8	Uniroyal Inc.	30 1/4
General Foods Corp.	26 7/8	United Aircraft Corp.	8 7/8
General Motors	62 5/8	United Brands	35 3/8
General Public Utilities	19	US Steel Corp.	16 1/2
General Tel. & Electronics	28 1/4	Western Union Corp.	31 5/8
Getty Oil	158	Westinghouse Electric Corp.	20 7/8
Gilette Co.	45 1/8	Woolworth (FW)	
Gimbel Brothers Inc.	20 3/4	AMERICAN STOCKS	
Goodrich (B.F.) Co.	20	Arkansas Louisiana Gas	28
Goodyear Tire & Rubber	28 1/4	Brascan	20 5/8
Gulf Oil Corp.	23 3/8	ADD NEW YORK STOCKS	
Illinois Central Industries	23 5/8	Amerade	37 3/4
Insilco Corp.	9 5/8	Gulf Oil Canada	----
Internat. Business Machines	282 1/4	Caterpillar	69 1/4
Internat. Harvester	30 1/2	Columbia Gas	26 1/8
Internat. Nickel of Canada	36 5/8	North Am. Phil Corp.	23 1/2
Internat. Paper	49 7/8	Westerban	27 5/8
Internat. Tel. & Tel.	34 1/4	K.L.M.	29 3/4
Johns-Manville Corp.	21 1/4	T.W.A.	20 1/8
Jones and Laughlin Steel	20 1/2	Twent. Century Fox	7
Kennecott Copper Corp	38 1/8	Dow Jones Index	932.65

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRAKKEN

7825. — Nadat juffrouw Doddel de tweelingen naar bed had gebracht nam ze afscheid van heer Bommel. ,,Hartelijk dank voor uw hulp", sprak deze bij het tuinhekje. ,,Maar men zal alles in het werk stellen om de stakkerdjes weer in de kliniek te krijgen, en die heeft de neiging in elkaar te zakken, als u begrijpt wat ik bedoel. Daar zijn ze niet veilig, bedoel ik. Daarom is het beter, dat we geheim houden waar ze zijn, mevrouw Doddel! " ,,Mallerd," zei zijn buurvrouw. ,,Zeg toch Doddeltje! En wees maar gerust, hoor; ik zal niets zeggen." Heer Bommel sloeg gerustgesteld de weg naar huis in, het hoofd vol prettige gedachten. ,,Doddeltje", mompelde hij onder het gaan. ,,Wat een aardige naam. En voor een eenzaam heer is het mooi om te bedenken, dat er ergens een plaatsje is waar hij met zijn zorgen heen kan gaan...." Op dat moment werd hij in zijn tedere gedachten gestoord door Tom Poes, die hem achterop kwam hollen. ,,Waar hebt u Flut en Knot gelaten? " riep die. ,,Zijn ze op Bommelstein? " ,,Beheers je, jonge vriend," zei heer Ollie streng. ,,Het is nacht en alles is stil. Je verstoort de heerlijke herfstgeuren, bedoel ik." ,,Waar zijn ze? " hield Tom Poes vol. ,,Die twee zijn levensgevaarlijk als ze samen zijn! " Heer Bommel bleef staan en fronste de wenkbrauwen. ,,Wat voor onzin vertel je me daar? " vroeg hij ontstemd. ,,Door zulke kwaadsprekerij ontstaan nu alle misverstanden! En ik vertel je niet waar de stakkerdjes zijn; dat is een geheim! "

Tiffany Jones

HARTELOOS BEEST! IK HAD DOOD KUNNEN ZIJN! IK KAN NOG LONGONTSTEKING OPLOPEN - EN JIJ STAAT DAAR MAAR TE GRINNEKEN!
NEEM ME NIET KWALIJK, MADEMOISELLE - IK HEB NOG NOOIT ZO'N ONTZETTEND NAT MEISJE GEZIEN! NU WEET IK WAT ZE BEDOELEN MET EEN VERDRONKEN KATJE!
COMPLIMENTEUS... DAT IS PRECIES WAT EEN MEISJE GRAAG HOORT!
GA MEE - MIJN ATELIER IS DICHTBIJ - NIETS BIJZONDERS, MAAR ER STAAT EEN KACHEL IN... U KUNT ZICH DROGEN EN IK LEEN U WEL WAT!
VOOR DIT SOORT DINGEN WORD JE ALTIJD GEWAARSCHUWD - MAAR DEZE ZIET ER HELEMAAL NIET GEMEEN UIT. ZOU IK HET ER MAAR OP WAGEN?

PAUL VLAANDEREN

THALIA AFFAIRE
IK GA NAAR DE PLAATS VAN DE MISDAAD. BEN JIJ DAAR AL GEWEEST?
NOG NIET... MAG IK MEERIJDEN, VOSPER?
FREDDIE GRANT WERKTE MET NOG EEN JONGEN OP DAT LAND. ZIJ HOORDEN EEN AUTO AANKOMEN AAN DE ANDERE KANT VAN DE HEG...
EEN DIKKE MAN SCHREEUWDE OVER DE HEG...
IS EEN VAN JULLIE FREDERICK GRANT?
JIJ MOET TERUG NAAR SCHOOL... IK GELOOF DAT ZE JE GAAN VRIJLATEN!

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-theque; 23.50 dagsluiting (de Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.00 Scooby. Doo; 16.00 telefiesta; 17.00 aquamen; 17.40 di 8 pa 80; 18.05 gomer pyle; 18.30 headlines; 18.40 knockout; 18.46 here's Lucy; 19.15 the Bob New Heart-show; 19.45 kennelclub; 20.00 Modsquad; 21.00 nieuws; 21.15 the sixth sence; 22.05 Phil Silver-show; 22.30 nieuws; 22.45 teleteatro FILM: Private war of mayors binson).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegría; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de misterio; 23.30 cine de medianoche (Desiree).

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 valores humanos; 22.40 alrededor del mundo; 23.00 cine para medianoche; 22.45 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israel progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. ,,majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Scooby Doo; 17.00 cartoons; 17.30 bugaloos; 18.00 Woody Woodpecker; 18.30 in the know; 18.45 pap. nieuws; 18.55 knock-out; 19.00 professionals; 19.30 the man and the city; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Kung Fu; 21.30 TV per luchtpost; 22.30 teletheatre.

***

R.N.W.O. (6 020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Ken je ze nog? door Guus Thole; 18.20 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname; 18.30 Ned. artisten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink. OND.: Ria Valk; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 08.30 kerkuitz.; 09.15 vrolijke zondagklanken; 10.00 contact; 11.00 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.30 musica variá; 19.00 nieuws; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaklanken; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.00 this is the life; 10.30 audubon wild life; 10.55 you're there; 11.12 Israël progr.; 11.30 aki kitoki; 12.00 teatro clasico; 12.50 sala di concierto; 13.54 in the known; 14.00 matinee; 16.00 Woody Woodpecker; 16.28 road runner; 16.53 pink panther-show; 17.13 superman; 17.38 cheyenne; 18.30 headlines; 18.40 reiskrant; 18.45 N.O.S.-journaal; 19.05 Jo McDoakes; 19.15 Paul Lynde-show; 19.48 R.V.D.-progr.; 20.02 Marcus Welby; 21.00 nieuws (int. en lokaal); 21.28 F.B.I.; 22.30 world and sportnews; 22.45 estreno.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hípica; 09.00 último minuto hípico; 10.15 M.E.P.; 10.45 Skippy; 11.15 el show de Daniel; 12.30 V.R.D.; 12.45 opinión; 13.45 monitor hípico; 18.00 Hercules; 18.30 beisbol; 19.00 speedy Gonzalez; 19.30 el show de Abbott y Costello; 20.00 cine de largo metraje; 22.00 galería nocturna; 23.00 cuatro en uno; 24.00 misión imposible.

VENEVISION: 09.00 alegre despertar; 09.30 patrulla del espacio; 10.00 valores humanos; 10.30 leo, el león; 11.00 cool McCool; 11.30 los honrados Barcleys; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 14.30 Daniel Boone; 15.30 el superagente 86; 16.00 los magnificos justicieros; 17.00 disneylandia; 18.00 cine fantástico; 20.00 cine de cines; 22.30 noches Panam; 23.30 ahora; 24.00 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 comentarionan di siman y tophits; 09.30 Milo Muyale y su show Aerocondor y L.A.V.; 09.45 saludos musical; 10.00 tante Suzy y su muchanan; 11.00 Piet Alkema-show; 13.00 Eman travelbureau hit musical; 13.45 fiesta dominical; 14.00 it's Roy's time (top 20 van Galerie Modern); 24.00 weekend musical.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religioso; 08.00 musica portuguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 operacion P 4; 12.30 cita dominical; 14.30 exitos de antes; 16.00 it's Roy's time; 18.30 instrumental; 19.00 disco-mundial; 22.00 variacion; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, blass; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del. 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 platicas cristianas; 15.00 la biblia dice; 15.15 ensenamos; 15.30 melodias musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 nightwatch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 12.00 Resurrection; 13.00 music hall; 13.45 U.N. Kingdom; 14.00 cheyenne; 14.45 Phil Silver-show; 15.15 you're there; 15.45 Bob Newheart-show; 16.15 cartoons; 16.45 telelandia (show Rhoda Frigerio); 17.45 pink panther; 18.15 Bridget loves Bernie; 18.45 pap. nieuws; 18.55 knock-out; 19.00 Joe McDoakes; 19.15 Ironside; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gomer pyle; 21.00 Paul Lynde; 21.30 Adam 12; 22.00 mystery movie.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.52 Caribische muz.: hierin De Vrolijke Surinaamse jeugd, samenstelling en presentatie Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.23 Zeggen & Schrijven, een literaire rubriek onder redactie van W. G. van Maanen. Hierin een boek over dr Garmt Stuiveling en een gesprek met de Nobelprijswinnaar prof. dr Nico Tinbergen n.a.v. diens publikaties over het Gedrag van dieren; 18.38 katechetische rubriek; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

SRANAN APINTI

— Het ministerie van Economische Zaken heeft op advies van zijn juridisch adviseur, mr. A. Raan besloten de rijst-affaire Alibux aan het parket voor te leggen. Aan het parket is gevraagd een grondig onderzoek te doen instellen naar de vraag of in deze zaak strafbare feiten zijn gepleegd, en eventueel tot strafvervolging te willen overgaan". Zoals reeds uit persberichten was gebleken had Alibux de hand gelegd op een lading rijst bestemd voor Economische Zaken en deze rijst verhandeld, nadat SML-vertegenwoordiger Simons hem de rijst niet had willen afstaan.

— Nadat enkele weken geleden een deserteur van het Vreemdelingenlegioen van Frankrijk, gedetacheerd in Frans Guyana, te Albina was aangehouden en aan de Franse gendarmerie was overgeleverd, werd deze week opnieuw een gedeserteerd lid van het Vreemdelingenlegioen gevat. Hij bevond zich in Nickerie en wilde via Guyana naar Venezuela reizen, weet „De west" te berichten. Hij beweert Belg te zijn, maar droeg bij zich geen papieren om zijn nationaliteit te staven. De Surinaamse autoriteiten moeten nog beslissen wat met hem gedaan zal worden.

— ,,De West" vraagt zich in een kommentaar af of men de kwestie van de over de Surinamerivier te bouwen brug goed heefd bestudeerd, en tekent aan dat het nog niet te laat is om de mening van nautische deskundigen in te winnen. Het blad komt tot zijn bezorgheid naar aanleiding van wijzigingen die te elfder ure zijn aangebracht, zoals de plek waar de oeververbinding zou worden gekonstrueerd.

Nederland in een dop

— Op een boerderij in Poortvliet op het Zeeuwse eiland Tholen is een 49-jarige vrouw om het leven gebracht. Ze is vermoedelijk door haar man met een jachtgeweer doodgeschoten. De man liep een levensgevaarlijke steekwond in de buik op. De twee werden donderdagmiddag gevonden door een broer van de man.

— De werkloosheid in Nederland is in oktober weer iets verminderd. De dalende tendens zette in september in, nadat sedert april van dit jaar een bijna onafgebroken stijging was geweest. In oktober waren er 1600 werklozen minder dan in september, namelijk 121.000.

— Mr Geertsema heeft afscheid genomen van de Tweede Kamer. Het liberale kamerlid verlaat het parlement om commissaris van de koningin in Gelderland te worden.

— De Nederlandse regering is niet van plan voor hogere ambtenaren en politieke ambtsdragers eenzijdig een maximum-salarisbedrag vast te stellen. Dit heeft minister De Gaay Fortman geantwoord op vragen van het PPR-Kamerlid Van Gorkum.

SAMBUMBU

Gestoorde liefde is het thema van een lied, gezongen door Titi van Jandoret.

Dali' a bai, dali' a bai
mi si n' ta core trei djele
si mi core trei djele
majan le haci ma pió. (T1170).

Mijn geliefde is er vandoor, maar ik loop haar niet achterna; als ik haar achterna loop, doet ze morgen erger dingen.

Er kwam eens een boot naar Curaçao met een olifant; dat werd bezongen; hier door Chita van Rancho.

Alefante a bini Corsou
el a come cientiun macut'i pam
alefante, alefante, alefante, alefante
(T1178).

Er is een olifant op Curaçao gekomen, hij heeft 101 manden brood opgegeten.

P.B.

EKENKAMER OVER CURACAO IN 1972

Schade centrale niet verzekerd

Resultaten bij DWEP iepen sterk uiteen

– (Van onze financiele medewerker) –

WILLEMSTAD – Ook de wetenswaardigheden van de Dienst ter- en Energieproduktie op Mundo Nobo worden in het verslag de Rekenkamer over Curacao naar voren gebracht. De rekeningen 1968 tot en met 1971 zijn thans opgesteld en ontroleerd. De verlies- en winstcijfers over de jaren 1968 tot en t 1971 lopen sterk uiteen. Verlies 1969 b.v. f. 1.111.800 en st 1971 f. 507.800.–, maar deze resultaten worden sterk nvloed door de wijze van doorberekenen van de waterproduktie het Distributiebedrijf. De prijzen in de begrotingen van deze rijven zijn niet normatief en door prijswijzigingen worden de ltaten eigenlijk doorberekend aan de waterdistributie. Zo werd 1968 en 1969 f. 1.– berekend voor elke m3 water, maar in 70 was dit f. 1.145 en in 1971 zelfs f. 1,19. Door deze laatste hoging zijn de opbrengsten van water met ongeveer 600.000 nvloed waaruit een winst resteert van ongeveer f. 508.000.–. In te zouden de jaarrekeningen van de Waterproduktie en de terdistributie samen in ogenschouw moeten worden genomen r de bepaling van het resultaat. In het verleden is door een juiste keuze van de levensduren van bepaalde produktiemidde- per saldo f. 2,2 miljoen te weinig afgeschreven. Met ingang van 68 wordt bij de DWEP nu een inhaalafschrijving toegepast van .000 zodat dit verlies in tien jaar zal zijn ingehaald. Deze thode acht de Rekenkamer niet in overeenstemming met rijfseconomische principes. Zo'n opmerking is evenwel een slag de lucht. De begroting 1968 voorziet nl. niet in een extra kering van f. 2.200.000 wegens te lage afschrijvingen in de jaren 59 tot en met 1967. Er is dus moeilijk een andere oplossing nkbaar dan het door het Bestuurscollege gekozen systeem.

vereenkomst et de OGEM

De stroomleveringen aan de Ogem den plaats op basis van de jarige overeenkomst. Het Verificabureau heeft de aandacht van het stuurscollege voor deze zaak geagd, waarop een deskundige opcht heeft gekregen van het B.C. r hierover van advies te dienen. onderzoek was medio 1973 nog t afgesloten merkt de Ka mer op.

Op 10 november 1972 is een atie- en expertiserapport uitgeacht betreffende de brandschade n september 1972 aan de electriciitscentrale. Deze schade is te litsen in machinebreukschade en andschade. De machinebreuk is lgens een onafhankelijke technihe deskundige niet te wijten aan zorgvuldig onderhoud door het drijf. De brandschade, die geeerd werd op f. 450.000 wordt lledig door de verzekeringsmaathappij vergoed. De schade aan de achines bedraagt ongeveer f. 1,2 iljoen en de bedrijfsschade, die eruit voortvloeide bedraagt circa 00.000 samen derhalve 2,1 miljoen lden, welke geheel voor rekening omen van het eilandgebied Curacao angezien hiervoor geen verzekeringen werden afgesloten. In 1968 en in 971 werden hiervoor offertes geaakt, waarbij de jaarpremie op 47.000 kwam. Waarom geen verzeeringen werden gesloten is de amer niet duidelijk. Dat hierdoor ote financiele risico's worden gelon behoeft geen betoog.

In 1972 is de produktiecapaciteit ederom uitgebreid met een verdam van 4.000 m3 water per dag. Na n aanloopperiode bereikte deze rdamper de gegarandeerde produke. In 1972 werd 120.000.000 kWh leverd tegen 136.000.000 in het orafgaande jaar, de ernstige machinebreuk in september 1972 was e voornaamste oorzaak in de achtergang van de produktie.

Ook de jaarrekeningen van de Dienst Waterdistributie zijn opgesteld en gereed tot en met 1971. Een oordeel hierover heeft het Verificatiebureau niet kunnen geven wegens manco's in de administratieve organisatie en tevens omdat geen controle mogelijk is op de volledigheid van de opbrengsten, terwijl geen sluitende saldilijsten aanwezig zijn van de openstaande vorderingen wegens waterleveringen. De verliezen over de laatste vijf jaren zijn:

1967	f. 1.741.000.–
1968	f. 1.550.000.–
1969	f. 1,616.000.–
1970	f. 3.197.000.–
1971	f. 4.512.000.–
samen	f. 12.616.000.–

Uit de algemene middelen van het eilandgebied zal derhalve ruim 12 1/2 miljoen aan de dienst Waterdistributie moeten worden uitgekeerd om dit verlies te dekken. Als voornaamste oorzaken voor de toenemende verliezen noemt het Verificatiebureau de verhogingen van de post reservering voor dubieuze debiteuren, de sterke toeneming van de lekverliezen, de stijgende personeelskosten en de stijging van de aankoopkosten van het water in de laatste jaren.

Aan de reserve voor dubieuze debiteuren is in dezelfde vijf jaren toegevoegd aan de reserve f. 4.505.000.–. Bij de inbreng van de openstaande vorderingen in de computeradministratie is een splitsing aangebracht in de vorderingen, die niet meer muteren en andere vorderingen. De vorderingen, die niet meer muteerden bedragen f. 1.982.000 en zijn ten laste van de reserve voor dubieuze debiteuren gebracht.

De oorzaak van deze verliespost is naar de mening van de Re kenkame te wijten aan een falend incassobeleid en het ontbreken van interne controles. De Kamer ziet dan ook geen redenen om vorderingen op 2.730 personen uit de jaren 1965 tot en met 1971, waarvan de afnemers niet meer als aangeslotenen zijn geregistreerd af te schrijven tot in totaal 636.000.–. Evenmin wil de Kamer een bedrag zien afgeschreven van f. 405.000 van vorderingen op 15.185 personen over de jaren 1965 tot en met 1971 waarvan de juistheid niet met zekerheid is vast te stellen.

Ook hier kan men stelling nemen tegen het standpunt van de Rekenkamer. Kan men namelijk in redelijkheid eisen van een afnemer, waarvan b.v. een nota van 1965 nog openstaat, dat hij in 1973, dus acht jaar later, op het kantoor van de Eilandsontvanger komt bewijzen dat hij betaald heeft. Wie bewaart zijn waterverbruiksnota's acht jaar.

Na afboeking van de hiervoor bedoelde vorderingen resteerde per ultimo 1971 nog f. 5.202.000, waarvoor een voorziening aanwezig is van f. 3.222.000.–.

Het ongeregistreerde waterverbruik is verontrustend van omvang. In 1972 bedroeg het 1.354.000 tegen in 1971 1.122.000 m3. In percentages van de ingekochte hoeveelheden is dit voor 1972 31,9%. In de praktijk betekert dit dat van elke drie kubieke meter water, gepompt in het leidingnet een kubieke meter niet wordt gefactureerd. Alleen de lekverliezen bedroegen in de laatste vijf jaren dus al vier miljoen gulden. Een onderzoek terzake is dringend gewenst.

De personele kosten bij deze dienst stegen van f. 1.393.000 in 1967 tot f. 2.273.000 in 1971. Per 1000 aansluitingen was de bezetting van de Dienst Waterdistributie 7,38 personen. Door het Verificatiebureau is gesteld dat in soortgelijke bedrijven in Nederland de verhouding per 1000 aansluitingen ongeveer 1,5 is. Dat betekent dat op Curacao in een vergelijkbaar bedrijf ongeveer 5 x zoveel personeel in dienst is als in Nederland. Hoewel de Nederlandse norm niet zonder meer op Curacao kan worden toegepast is een onderzoek naar de efficiency van deze dienst dringend gewenst.

De registratie van de waterdebiteuren vindt sedert september 1972 plaats via het Rekencentrum. Deze inschakeling heeft tevens geleid tot een proefneming inzake de betalingen over de maanden juli, augustus en september 1972. Hierbij werd nagegaan of en wanneer betaling van de betreffende waternota's heeft plaats gevonden. De resultaten van dit onderzoek zijn onthullend. Na vijf maanden moest worden geconstateerd dat 34% van de vorderingen onbetaald was gebleven, wat in de opbrengsten bijna 28% betekende. Neemt men aan dat betalingen na vijf maanden niet meer plaats vinden dan blijkt dus dat 1/3 van alle waternota's niet worden betaald. Afsluiting bij wanbetaling blijkt nog steeds e en practisch onontkoombare maatregel.



WILLEMSTAD. — In de Ballroom van Curaçao Hilton werd gistermiddag ter ere van Cedric Ridderplaat (Ced-Ride) een staande receptie gehouden. Ook hier mocht de winnaar van het „Segundo Festival de la Voz y la Cancion" vele gelukwensen in ontvangst nemen. Onder de genodigden bevonden zich ook talrijke leden van het eilandelijk bestuur.

Stichting geschenk mgr. Ellis: idee uit het volk gekomen

WILLEMSTAD. — Uit het volk is het idee gekomen, de nieuwe bisschop een goed geschenk te geven en wij hebben het plan verder uitgewerkt, zegt mejuffrouw Maria Doran, secretaresse van de stichting voor geschenk monseigneur W. M. Ellis. „Sinds het paleis van de bisschop is afgebrand is er geen ander voor in de plaats gekomen. Monseigneur Ellis is toen door ons benaderd en hij zei tegen ons elk geschenk te accepteren dat van het volk zou zijn. Want onze nieuwe bisschop houdt van zijn mensen" aldus juffrouw Doran. Ook mgr. Holterman had tegen de plannen voor dit geschenk volgens de secretaresse geen enkel bezwaar, maar maakte hen echter op attent dat er een andere inzameling zou zijn in de kerken dat van het bisdom uitging.

De leden van de stichting Geschenk monseigneur W. M. Ellis komen niet alleen uit de parochie Coromoto, maar juist uit alle delen van Curaçao. Juffrouw M. Doran wist te vermelden dat het inzamelen van gelden voor het huis van de nieuwe bisschop erg goed verloopt. „Wij van de stichting menen dat het huis een persoonlijk geschenk voor mgr Ellis is en hebben niet het recht om te zeggen welke bestemming dit geschenk later krijgt. De nieuwe monseigneur heeft ons vanaf het begin gezegd dat hij er voor zou zorgen dat het een goede bestemming krijgt en daarin hebben wij het volste vertrouwen", meent Maria Doran.

Ontheffing verbod eieren-import

WILLEMSTAD — Uit een bekendmaking van het departement van Economische zaken blijkt, dat de mogelijkheid bestaat met het oog op de komende feestdagen om ontheffing te verkrijgen van het geldende importverbod op kippeëieren.. De voorwaarden zijn: bij voorkeur ontheffing aan lokale kippenfokkers; alle geimporteerde eieren moeten voorzien zijn van een onafwasbaar stempel, dat het land van herkomst vermeldt; zendingen welke na 1 januari 1974 aankomen worden niet toegelaten. Belangstellenden kunnen hieromtrent contact opnemen met het departement: op Curacao met tel. 13560, toestel 43; op Aruba tel. 3450 en wat Bonaire betreft moet men contact opnemen met het departement op Cu racao.

Curom-uitzending van Kabrietenbal

WILLEMSTAD. — De Curom geeft zaterdagavond van elf tot twaalf uur een rechtstreekse uitzending van het Kabrietenbal. Dit wordt in Pensioen Vitters Moy gehouden.



BOEING BOEING: Links de openhartige Hollander Jan, gespeeld door Philip Rademaker, rechts Edison Bonachera in de rol van de galante Venezolaan. Beiden worden respectievelijk bezig gehouden door Criselda Sintjago en Nimfa Palm.

Spelers en regisseur Boeing Boeing bewijzen:

Goed amateurtoneel op Curacao mogelijk

WILLEMSTAD – "Ik geloof nou eenmaal niet in de dictatuur van wat men noemt het conservatieve toneel, noch van het moderne theater. Mijn enige vorm is niveau en kwaliteit van het eindprodukt..... de voorstelling". Dit schrijft de regisseur van het toneelstuk Boeing Boeing, Errol Caprino zeer terecht in de inleiding van het programmaboekje. Hij vervolgt: "Het is deze instelling die ten grondslag ligt aan deze productie waarmee ik hoop menig toneelliefhebber een ontspannen avondje theater te hebben gebracht". Dit is dan de regisseur en de spelers gisteravond op de premiè re in alle opzichten gelukt. Het lachstuk Boeing Boeing pretenteerde niet het publiek meer te zullen voorschotelen dan wat het was: een vrolijk oppervlakkig luchthartig stuk vol heerlijke humor en kolder, maar dit alles...... op niveau; tot in de puntjes verzorgd. Het was een verademing te kunnen constateren: amateurs van eigen bodem in Centro Pro Arte met perfect spel.

Een eervolle vermelding verdient in ieder geval Ina Kwidama die voor het eerst op de planken toch zulk uitmuntende prestaties leverde dat ze beloond werd met een ware ovatie.

Er was gisteravond in Centro Pro Arte niet veel hinderlijks dat zo vaak bij amateurtoneel de concentratie van het publiek doet verslappen om dan vervolgens te vervallen tot verveling. In de eerste tien minuten zat wat gebrek aan vaart, liep het een beetje traag en moesten de twee enigszins gespannen speelsters even op gang komen. Later verdween dit gelukkig helemaal en werd de spanning naar de climax uitstekend opgebouwd. Boeing Boeing is een bekend stuk, het is verfilmd en jaren geleden op Curaçao al eens gepresenteerd. Misschien juist daarom werd de taak van spelers en regisseur zwaarder: toch het publiek te trekken en te boeien.

De regisseur verdient zeker een pluim voor de manier waarop hij het stuk heeft omgewerkt waardoor het weer actueel en weer een beetje "nieuw" werd. Gaat de oorspronkelijke Boeing Boeing over een man die er tegelijkertijd relaties met drie verschillende stewardessen erop na houdt wat tot de meest enge en komische situaties leidt, in Caprino's Boeing Boeing is het een vrouw die met drie verschillende piloten relaties onderhoudt. Op speelse wijze is men er op deze manier in geslaagd een stukje vrouwenemancipatie aan het Curaçaose publiek te presenteren. Als onze mannen nu maar niet de conclusie gaan trekken dat je over dergelijke zaken als vrouwenemancipatie alleen maar kunt lachen en dat ze inderdaad maar beperkt moeten blijven tot de stage van Centro Pro Arte!

Criollo

Dan voor de vertaling naar het Papiaments door Otty Sprock: lof. Spontane, natuurlijke tekst met herhaaldelijk spitse originele uitspraken en typisch criollo woordenspelingen. Het decor van H. Sarels van Rijn: fijn en sfeervol maar niet opdringerig. Een goed uitgeknobbelde harmonie tussen de kleuren bruin, geel, zwart, wit en oranje, stoelen en lampen die je zo mee naar huis zou willen nemen.

Nog even de spelers apart. Nimfa Bornachera-Palm deed het prima in de rol van moderne, vrijmoedige vrouw die niet zo zwaar tilt aan zaken als liefde en sexualiteit en het leven in zijn geheel van de opgewekte kant beziet. Ze gebruikt wel wat teveel haar handen waardoor ze soms iets te druk en vermoeiend overkomt. Haar vriendin uit Bonaire Criselsa Santiago was schijnbaar moeiteloos gedoken in de huid van een eerst wat lijzig, zeurderig onervaren meisje dat later echter verwoed haar best doet in de voetsporen van haar vriendin te volgen. Ze probeert links en rechts mannen te verleiden op een ontwapenend stuntelige manier en vooral het zoenen gaat haar niet al te best af. Maar dat is altijd zo die eerste keer en dat laat ze goed uitkomen. Op de huishoudster Ina Kwidama viel niets aan te merken, ze was af en de waardering van het publiek was dan ook overduidelijk.

Piloten

Tenslotte de drie piloten. Het is spelers en regisseur goed gelukt het verschil uit te laten komen tussen de Amerikaanse, de Venezolaanse en de Nederlandse minnaar.

Edison Bornachera was inderdaad helemaal de luchthartige, galante charmeur die je zo vaak tegenkomt in onze contreien. Orlando Cuales ook op en top de blufferige, gladde Amerikaan voor wie geld primair telt. En dan last but not least onze goedige uit één stuk gehouwen Nederlander, bol van eerlijke verliefdheid, dol op zuurkool met spek. Compliment voor Philip Rademaker.

Met dit humoristische stuk is weer een goede stap gezet in de richting van doodgewoon gezond lachtoneel waar we jarenlang op Curaçao als de dood voor zijn geweest omdat vroeger alleen dát werd gebracht. En om nu het publiek weer af te wennen van de gewoonte dat je naar Centro Pro Arte gaat om dubbel te liggen. Laat men wel goed beseffen dat juist door het presenteren van ernstige drama's aan de ene kant en luchthartige humor aan de andere kant het Curaçaose toneelminnend publiek automatisch leert onderscheid te maken. Het oordelingsvermogen van het publiek moet niet onderschat worden maar gestimuleerd langs de meest natuurlijke weg. Na verloop van tijd zal men zelf het evenwicht kunnen vinden tussen humor en ernst. Dat lukt de meesten toch ook in het dagelijkse leven, waarom dan niet in Centro Pro Arte?

/ M.P.

Tijdelijke opheffing Dempel-halte

WILLEMSTAD — De commissaris van politie maakt bekend, dat met ingang van maandag 12 november de bushalteplaats op de Dempelstraat ter hoogte van de Theaterstraat tijdelijk wordt opgeheven; de buschauffeurs dienen in plaats hiervan gebruik te maken van de nieuw ingerichte bushalteplaats op het Hendrikplein.

Deze maatregel werd noodzakelijk geacht in verband met de ernstige verkeersopstoppingen welke zich als gevolg van het autobusverkeer voordoen op de noordelijke rijbaan van de De Ruyterkade, nabij eerstbedoelde halteplaats. Autobuspassagiers worden verzocht niet meer op de Dempelstraat op de bus te gaan wachten. Zij dienen zich daartoe naar het Hendrikplein te begeven. Bovenstaande verkeersmaatregel is van tijdelijke aard en houdt verband met de verkeersomlegging naar aanleiding van de buitenwerkingstelling van de Scharloobrug. De autobuschauffeurs worden er op gewezen dat de politie streng zal optreden tegen hen die hun voertuig nabij het Postkantoor stoppen teneinde passagiers in- of uit te laten stappen. Aldus een bekendmaking van de commissaris.

COMMENTAAR

Licht I

HET DEELNEMEN aan het verkeer op Curacao wordt met de dag moeilijker en ingewikkelder. Niet alleen in verband met de verkeersomleggingen, maar vooral door het gedrag van een aantal verkeersdeelnemers, die de indruk wekken alsof zij de enigen zijn, die hun motorrijtuigbelasting hebben betaald en dus het alleenrecht hebben op het gebruik van de rijbaan, Het rijden 's avonds is de laatste tijd echter nog gevaarlijker en moeilijker geworden.

Ditmaal willen we het alleen over de verlichting van de auto's hebben. Deze kent talloze variaties van totaal geen verlichting — nog afgelopen woensdagavond geconstateerd op de Caracasbaaiweg — tot een verlichting welke aan een kerstboom doet denken, waarbij zelfs het draai-effect van bepaald soort remlichten niet ontbreekt. De verscheidenheid moge dan wel aardig zijn, van de andere kant is men dodelijk vermoeid na een uurtje op de hoofdwegen te hebben gereden: er zijn auto's, welke slechts met bright kunnen rijden, althans die indruk wekken zij, en er zijn auto's, die de voorkeur geven aan een spaarbrandertje en de flitsende opeenvolging van deze verschillen doet een pijnlijk beroep op de ogen. Ach niet iedereen is een heer in het verkeer. Helaas.

Licht II

OM EEN CONCRETE indruk te krijgen hoe het met die verlichting zit hebben we afgelopen woensdagavond op drie verschillende plaatsen het verkeer geobserveerd en langs de weg gewoon geturfd hoe het met de verlichting van de auto gesteld is. Woensdagavond werd gekozen als een min of meer neutrale avond, omdat dan het verkeer niet die intensiteit kent als het geval is in het weekeinde. We kwamen tot de volgende cijfers: op de Schottegatweg Oost bij Toko Regina passeerden in twintig minuten tijd 165 auto's, welke uit de richting van de stad kwamen. Er reden drie auto's voorbij met een goed functionerende rechter vóór-lamp, terwijl de verlichting links óf het helemaal niet deed of slechts een heel klein parkeer-lichtje het deed. Er reden ook vier auto's voorbij met een goed linkerlicht aan de voorkant en een „slecht" rechterlicht. Op de Churchillweg reden in een min of meer gelijke periode honderd auto's voorbij uit de richting Rio Canario: bij drie fungeerde de voorverlichting aan de rechterkant niet of heel slecht. Er kwamen ook drie auto's voorbij, waarvan de achterlichten niet goed functioneerden.

In ruim twintig minuten reden er op de Santa Rosaweg bij de nieuwe Chinese Dry Cleaning honderd auto's voorbij uit de stadsrichting. Van twee van de auto's deed alleen de voorverlichting het aan de rechterkant, bij drie was het net andersom, terwijl er drie auto's met niet goed functionerende achterlichten voorbijreden. Inclusief de auto's die slechts met parkeerlichten reden — in enige gevallen kon geconstateerd worden, dat deze auto's daarnaast slechts over bright beschikten —, kwamen we op deze rustig verkeersavond op ruim zeven procent aan auto's waarvan de verlichting niet geheel deugde of die, wat hun verlichting betreft, een gevaar op de weg vormden. Nu praten we nog niet eens over de brommer, die over de Santa Rosaweg reed zonder achterlicht, waarvan de bestuurder en de duo-passagier niet over een valhelm beschikten, zodat zij beiden hun leven in de waagschaal stelden, ook al door de snelheid, waarmee men reed.

Licht III

HET SCHIJNT ons toe, dat er wat aangedaan moet worden. Al was het alleen maar om de verkeersdiscipline een por in de goede richting te geven. Iedereen denkt daarbij meteen aan de politie. Dat doen wij eerlijk gezegd ook. Als wij ons goed herinneren begon de politie in het verleden jaarlijks rond oktober met een strenge verkeers-controle, ook al met het oog op de komende feestdagen. Voor dit jaar hebben we er nog niets over vernomen. Een dergelijke verkeerscontrole kost geld, wil hij enig effect hebben, omdat er dan overwerk gedaan moet worden; het geeft namelijk werk aan een aantal patrouilles buiten de normale dienst. Wij kunnen ons voorstellen, dat de overheid het overwerk door ambtenaren zoveel mogelijk wil beperken, maar wij kunnen ons niet voorstellen, dat men zo ver wil gaan, dat als gevolg van deze zuinigheid dit soort controles overdag en 's avonds van de baan is. Dat zou zuinigheid zijn, welke bedriegt en zelfs gevaarlijk is.

AGENDA ARUBA

[D]e nummers van de Amigoe zijn op [Aru]ba dagelijks verkrijgbaar bij het kan[toor] van de Amigoe, Nassaustraat 110; [voo]rts in Oranjestad bij Refresquería van [To]p Wever; La Fama en La Popular; [T]wins Drive-In te Savaneta; Nicolas [Sto]re; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, [Sh]eraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel [en] Holiday Inn Drugstore.

[Ka]ntoor: Nassaustraat 110.

[Ka]ntooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

[TE]LEFOONNUMMER [alle] afdelingen: 4333. [N]A KANTOORUREN VOOR SPOED[GE]VALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

[TA]XI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: [..]16 of 1604.

[BI]OSCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: 20.30 Mi[cha]el Strogoff (14 jr); 24.00 Ghostly face [(1]8 jr); Rialto: 20.00 The battle fo giants [(1]4 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en [..].00 Five fingers of death (18 jr). SAN [NI]COLAS: Prinicpal: 20.30 Culpepper [ca]ttle (14 jr); 24.00 Galant boxer (18 jr).
[W]IT-GELE KRUIS: Dakota en Oranje[sta]d: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr [Fab]ricus; Santa Cruz en Paradera: zr [...]ovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; [San] Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospi[taal], tel.: 2200.
[BO]TICA'S:
[O]RANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN [NI]COLAS: San Lucas, tel.: 5119.
[WA]CHTREGELING DOKTOREN:
[O]RANJESTAD, SANTA CRUZ, PARA[DE]RA en NOORD: dokter T. H. Kilin, [..]rd 68, tel.: 1522; SAN NICOLAS en [SA]VANETA: dokter C. E. Zaandam, tel.: [..]8.
[K]IJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: [..]8; San Nicolas, tel.: 8288; Santa Cruz, [..] 5906.
[DI]VERSEN
[S]OCIEDAD BOLIVARIANA: 17.00 [ope]ning - derde Exposishon di Arte.
[KI]WANIS: 20.30 wijn-kaasfeest - Aruba [Sher]aton-hotel.
[M]ARINIERSKAZERNE: 20.00 voorver[kiez]ing - Miss Marinier 1974 - Savaneta.
[SPO]RT
[..]Y CARIBE: 19.00 basketballcompe[titie] - Chinese Club vs R.C.A.; 20.00 Tivoli [vs A]ruba Jrs.
[BA]SKETBALL: 19.00 Plymouth vs [..]nt - jrs; 20.00 Ritz vs Chinese Y. club - [A-k]l. - baan Aruba Jrs.

ZONDAG

[BIO]SCOPEN
[OR]ANJESTAD: De Veer: 18.00 God[zilla] vs Gigan (AL); 20.30 Michael [Stro]goff (14 jr); Rialto: 18.00 La sonrisa [..]má (AL); 20.00 Culpepper cattle co. [(14] jr). BALASHI: Drive-In: 19.00 El [..]co módico (AL); 21.00 Five fingers [of de]ath (18 jr). SAN NICOLAS: Princi[pal]: 18.00 Snoopy come home (AL); [..]0 Culpepper cattle (14 jr).
[DIV]ERSEN
[T]ELEARUBA: 16.45 in telelandia show [..]a Frigerio en haar leerlingen.
[..]ABA: 10.30 algemene buitengewone [verga]dering - Centro Educativo Cristian.
[S]OCIEDAD BOLIVARIANA: [..]-22.00 exposishon di arte popular.
[SPO]RT
[E]AGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
[A]RUBA KARTINGCLUB: vanaf 14.00 [..]end voor leden.
[SO]FTBALL: 10.00 competitie - Wilhel[mina]stadion.
[A]RUBA LITTLE LEAGUE: 09.30 [..]r vs Verkade; 11.30 Dakota vs [..]-Rico; 13.30 Jewel Oils vs Tivoli - Il. [Pa]rk.
[B]ASKETBALL: 19.00 Colegio Arubano [vs] Chinese Y. club - jrs; 20.00 winnaar [..]C.Y.C. vs Arubaanse selectie - A-kl. - [baan] Aruba Jrs.

MAANDAG

[DIV]ERSEN
[BI]BLIOBUS: 08.00-09.30 te Pos Chiqui[to]; 10.00-11.30 te Macuarima; [..]-13.30 te Kadushi Largu.
[LU]CHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [Euro]pa en New York - postkantoor; 15.30 [..] New York; 16.30 voor Europa - [post]kantoor Beatrixluchthaven. (Slui[ting] van aangetekende stukken één uur [voor] postsluiting.)
[Y].C.A.: 16.00-17.00 handwerken - [mei]ren; 17.00-18.00 volleyball - kinde[ren] - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 [..]zegel - kinderen - clubgebouw San [Nico]las.
[A]NTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: [maan]dag tot en met vrijdag van 17.00 tot [..]0 ten huize van mevr. Carla Paris[..]ds, Kamerlingh Onnesstraat 25, [Oranj]estad, tel.: 3760.
[R]OTARY: 18.30 bijeenkomst - Troca[..].
[KI]WANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [Sher]aton-hotel.
[..]LG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: [..]-18.00 leerlingen MAVO-scholen, [..] drie klassen HAVO of Atheneum - [..] Plaisircollege.
[SK]OL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en [schild]erlessen o.l.v. Evelino Fingal, Pastoor [Hen]drikstraat, San Nicolas.
[FI]LMVOORSTELLING: 19.00 voor de [..]d - Bonaireclub, San Nicolas. FILM: [Snee]uwwitje en de zeven dwergen.
[SPO]RT
[A]TLETIEK: n.m. training - stadion.

[PR]OTESTANTSE KERKDIENSTEN
[OR]ANJESTAD: 09.00 ds [...]
[..]RA PLAT: 19.00 dienst pa hubentud [...]
[..] di hubentud voor de drie wijk[...]
[..]nten. SAN NICOLAS: 09.00 ds A. [...]

Boete en vwd straf voor mishandeling, bedreiging

ORANJESTAD — Beklaagde F.B.F. werd gistermorgen veroordeeld tot een geldboete van honderd gulden, subs. tien dagen en een gevangenisstraf van twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Even tevoren eiste de officier een geldboete van 250 gulden, subs. 25 dagen en een maand gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar.

In zijn vonnis maakte de rechter de beklaagde duidelijk dat de officier zal overgaan tot het uitvoeren van een eerder opgelegde voorwaardelijke straf van drie weken, aangezien de beklaagde de feiten waarvoor hij gistermorgen terechtstond had begaan in de proeftijd van drie jaar, die nog niet afgelopen is. Beklaagde werd gistermorgen ten eerste tenlastegelegd dat hij zijn vrouw op 27 augustus had mishandeld en ten tweede dat hij op 29 september de man E.F. had bedreigd te zullen doden met gebruikmaking van een wapen.

Niet zo ernstig

Ter terechtzitting waren zowel de beklaagde als diens raadsman, mr. H. Croes van mening dat de mishandeling van de vrouw toch niet zo ernstig waren als in de tenlastelegging gesteld, daar de beklaagde aan beide armen gewond was, waarbij een der armen zelfs gebroken was. Deze verwondingen zou beklaagde hebben opgelopen toen hij in juli door een vijftal jongemannen werd mishandeld.

Volgens het tweede tenlastegelegde had beklaagde een woordenwisseling gekregen met de vader van een der jongelieden die hem in juli had mishandeld. De vader was na de woordenwisseling weggegaan en omdat de beklaagde van mening was dat hij hier te doen had met een gevaarlijk iemand, had beklaagde met zijn alarmpistool een schot in de lucht gelost met zijn rug naar de vader toe, om E.F. slechts te laten weten dat hij (beklaagde) een vuurwapen bezat. Beklaagde's raadsman vond het ook een beetje vreemd dat de man E.F. pas één week nadat een en ander had plaats gehad aangifte van bedreiging bij de recherche ging doen.

Niet honds

ORANJESTAD — Een geldboete van veertig gulden subsidiair vier dagen gevangenisstraf werd gistermorgen opgelegd aan beklaagde A.C. die op 28 augustus de dame C.D. een vuistslag in het gezicht gaf. De moeilijkheden ontstonden toen beklaagde — volgens zijn verklaring — van zijn moeder de dame C.D. moest zeggen dat zij de woning welke zij bewoonde en welke het eigendom is van de vader van beklaagde, moest verlaten. Op de vraag van de rechter waarom het nodig was de vrouw te slaan, antwoordde de beklaagde: "a ls ik een hond was had ik haar gebeten, maar omdat ik een mens ben heb ik haar geslagen". De rechter veroordeelde hem conform de eis van de officier.

LIMA. — De regering van Peru heeft de uitvoer van vismeel stopgezet om de binnenlandse voorraden op peil te kunnen houden. Onderzoekingen door het zeebiologisch instituut hebben aangetoond dat ansjovisvisserij op industriele schaal nog niet tot de mogelijkheden behoort.

Onsportieve daad bestraft

ORANJESTAD — Tot een geldboete van honderd gulden, subs. tien dagen en een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met een proeftijd van twee jaar, werd gistermorgen beklaagde N.v.d.B veroordeeld. Be klaagde had enige tijd geleden tijdens een basketballwedstrijd op de Aruba Juniors baan de jeugdige scheidsrechter E.Z. met een vuistslag buiten bewustzijn geslagen.

"Waarom laat u de sport ook geen sport blijven? ", was een vraag van de rechter aan de beklaagde. Beklaagdes antwoord was dat de scheidsrechter zijn team Plymouth, die op dat moment tegen Aruba Juniors achter stond, had benadeeld. Uit het doktersrapport bleek dat de scheidsrechter als gevolg van de klap een lichte hersenschudding had opgelopen, waardoor hij voor tien dagen arbeidsongeschikt bleef. De officier die van mening was dat het toppunt van onsportiviteit is wanneer je als je club verliest de schuld op de scheidsrechter schuift, eiste een geldboete van 150 gulden, subs. vijftien dagen en twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Chef Koninklijke somber over energie-voorziening

BRUSSEL — Een internationale, onafhankelijke studiegroep, bestaande uit mensen met gevestigde reputaties op hun vakgebied en wellicht benoemd door de secr. generaal van de VN zou zich moeten gaan bezig houden met het probleem van de olieproduktie en -consumptie in de komende tien tot twintig jaar. Dat is de mening van mr G. A. Wagner, president-direkteur van de n.v. Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij.



MR G.A. WAGNER

Die groep zou de economische belangen van olie-exporterende, zowel als -importerende landen moeten bestuderen plus het gehele scala van aspekten die met de energievoorziening samenhangen. Mr Wagner bepleitte dat donderdagavond in Brussel in een toespraak voor de Nederlandse Kamer van Koophandel voor Belgie en Luxemburg.

Mr Wagner liet zich niet optimistisch uit over de toekomst. Aan een langdurige periode waarin energie goedkoop en overvloedig beschikbaar was is sneller een eind gekomen dan werd gedacht. De situatie is zeer ernstig. Ook als de politieke problemen, die olieleveranties op dit moment in de weg staan, zijn opgelost, blijft er het prijsprobleem. Alleen al voor de EEG-landen zal de olierekening volgend jaar meer dan vijf miljard dollar hoger zijn. [...] zal [...] gaan.

Steenkool noemde mr Wagner bijzonder belangrijk in de voorziening van de toegenomen energiebehoefte. Ik voorzie dat de produktie snel zal worden opgevoerd en dat steenkool een belangrijke rol zal gaan spelen, tot de kernenergie in staat is een groter deel van de vraag naar energie op te vangen, zo zei hij.

Arubaanse leden baseballselectie

ORANJESTAD — Zes spelers van Aruba zijn door de NABAFE uitgenodigd om deel uit te maken van de Antilliaanse baseballselectie die deze maand aan de amateur wereldkampioenschap in Havana op Cuba, zal deelnemen. De zes Arubaanse spelers zijn de werpers Eli Kock, Ro Briezen, George Brown en Pablo Peña, vanger [...] Antilliaanse selectie vertrekt op 21 of 22 november naar Cuba en zal waarschijnlijk samen met de Venezolaanse en de Panamese selecties met een Cubaans vliegtuig reizen. Als delegatieleider voor Aruba gaat mee het NABAFE-lid Sylvan Paul.

Olympic softbal

ORANJESTAD — De softballvereniging Olympic organiseert morgenochtend een softballtoernooi op haar terrein te Maria Maai. Het gaat hier om een toernooi tussen vier damesteams. Om tien uur spelen de dames van Olympic tegen Coruba (winnaar A); om twaalf uur de dames van Blue Eagles tegen Seroe Blancoe (winnaar B), terwijl om vier uur 's middags de finále zal worden gespeeld tussen de winnaars A en B. Om twee uur wordt een vriendschappelijke herenwedstrijd gespeeld tussen Olympic en ACI Braves.

In cocaine-zaak nog meer aanhoudingen

ORANJESTAD — In verband met de cocaine-vangst van vorige week vrijdag aan boord van de ferry, werden in de loop van donderdag nog drie verdachten aangehouden. Het zijn de 42-jarige J.A.B. uit Aruba, de 26-jarige A.M.v.L. uit Curaçao die naar Aruba werd overgebracht, en de 28-jarige vrouw D.P. eveneens uit Aruba. Het onderzoek in deze zaak duurt nog voort.

Uitslag aanbesteding

ORANJESTAD — Gisteren werden ten kantore van het hoofd van dienst voor openbare werken de enveloppen geopend in verband met de openbare aanbesteding voor de verhoging van de bestaande omheining van de Julianaschool en de Beatrixschool te Oranjestad. De volgende bedrijven hebben als volgt ingeschreven: Van Kessel Construction C.V. Naf. 51.850,—; Lacle's Corporation NAf. 28.500,—; Sint Jago Welding Shop NAf. 26.764,25; Comar N.V. NAf 35.887. De [...] werd aangehouden.

Casino-kwestie in raad

ORANJESTAD — Gebruikmakend van artikel 28 van de ERNA hebben de drie MEP-leden Betico Croes, Watty Vos en Efraim de Kort een openbare vergadering van de eilandsraad gevraagd. Een van de punten die behandeld zullen worden is de N.V. Aruven en de situatie in het casino van het Aruba Caribbean Hotel. Verder de dienstverlening op het haventerrein, de haven en loodsdienst en de luchthaven. Er zal ook worden gesproken over grondaangelegenheden van het eilandgebied.

HAVANA. — Cuba heeft eenentwintig vissersboten aangekocht ter waarde van 110 miljoen pesos. De schepen, die in Spanje zijn gebouwd, hebben apparatuur voor de verwerking van vis en koelinstallaties aan boord. Ze zijn 102 meter lang en [...] van de Cubaanse vissersvloot.

Minister Pronk onthult:

Indonesie biedt olie aan Nederland aan

DEN HAAG. — De afgelopen week is tot twee maal toe van Indonesische kant het aanbod gedaan om olie te leveren. Minister Pronk (ontwikkelingssamenwerking) zei dit vrijdag in de actualiteitenrubriek van de KRO-radio.

De olie-export van Indonesie is echter eigenlijk nog maar gering. In de toekomst zal zij veel groter zijn. Er zijn voor de olielevering lange-termijn contracten met Japan gesloten, aldus minister Pronk. Hij vertrekt vandaag naar Indonesie als voorzitter van de intergouvernementele groep voor Indonesie (IGGI). De oliekwestie zal zeer zeker ter sprake komen, maar er zal zeker niet over onderhandeld worden, aldus de bewindsman.

Het Nederlandse kantoor van de Indonesische staatsoliemaatschappij Pertamina was eerder deze week niet bereid commentaar te geven op de berichten dat Indonesie aan Nederland miljoen ton olie per jaar zou willen leveren. „Ik mag op geen enkele vraag betreffende oliezaken antwoord geven", aldus een woordvoerder van Pertamina. Op het ministerie van Economische Zaken zei men woensdag niets van een Indonesisch aanbod te weten. De Shell, die Pertamina in Indonesie behulpzaam is bij de oliewinning zei niet op de hoogte te zijn van eventuele Indonesische leveringen aan Nederland. Shell zelf betrekt slechts een kleine hoeveelheid olie (50.000 ton per jaar) uit Indonesie, maar in totaal produceert Petramina jaarlijs 54 miljoen ton. Hiervan gaat het merendeel naar Japan. De voorlichtingsdienst van Shell kon niet vertellen of de Pertamina-olie contractueel uitsluitend via de grote Westerse concerns wordt verkocht. Er deden namelijk geruchten de ronde dat de grote oliemaatschappijen die hun monopolie bedreigd zouden zien, de Indonesische regering tot nu toe hebben kunnen afhouden van rechtstreekse levering aan Nederland.

De Indonesische ambassadeur in Cairo heeft inmiddels in een verklaring in het gezaghebbende Egyptische blad Al Achram categorisch ontkend dat zijn land had besloten zijn olieproduktie te vergroten teneinde tegemoet te komen aan de moeilijkheden die de V.S. en Nederland ondervinden na de boycot van Arabische landen.

De ambassadeur zei dat alle berichten die daarover waren gepubliceerd van elke grond ontbloot waren en slechts bedoeld waren om de betrekkingen tussen Indonesië en de Arabische landen te verstoren. Hij besloot met de verzekering dat Indonesië steeds de Arabische landen in hun strijd tegen Israël gesteund heeft en dat het dit zal blijven doen.

Universidad seminair

ORANJESTAD — Gistermiddag is op Aruba aangekomen professor Laurence Allen, van Bee's Business College uit de V.S. die zal van 12 tot 24 november onder auspicien van de Universidat di Aruba een seminar houden voor managers en supervisors van het bedrijfsleven. Het seminar zal handelen over diverse onderwerpen het bedrijfsleven aangaande, zoals communicatie, kredietverlening en het drijven van kleine industrieen. Het seminar wordt in de avonduren van half acht tot half tien gehouden in de Universidat di Aruba aan de Beatrixstraat 12, te Oranjestad.

Horecaf eist verwijdering Emmit Mulley

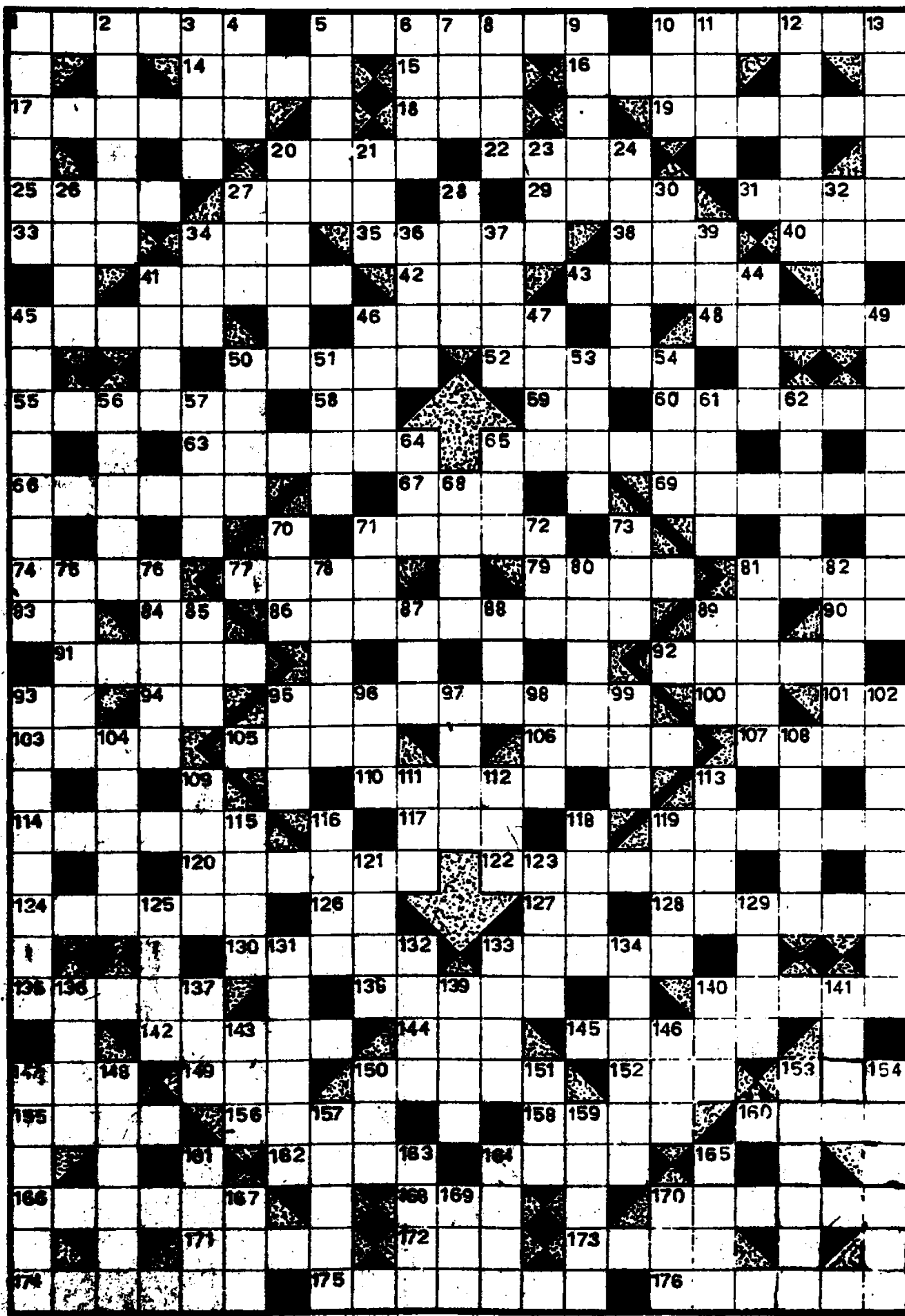
WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft in een telegram aan de minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs McWilliam gevraagd, al het mogelijke te ondernemen om "maffia" Emmit Mulley, manager van het Aruba Caribbean hotel-casino uit de Nederlandse Antillen te zetten. Verder dringt de Horecaf bij de bewindsman erop aan stappen te ondernemen tegen de direktie van dit hotel. In het telegram zegt de Horecaf dat zij solidair zijn met de strijd van de FTA, federacion trahadornan Arubano tegen de heer Emmit Mulley.

In een ander telegram aan gezaghebber Tromp van Aruba, wordt hem gevraagd alles in het werk te stellen dat de maffia de werknemers niet uitbuit. Ook dringt de vakbond bij de gezaghebber erop aan dat deze maatregelen neemt tegen de casinomanager, Emmit Mulley.

De vakbond zond ook een telegram aan de FTA, waarin ze zegt dat ze bereid is om elke vorm van aktie te ondernemen in het belang van de werknemers die op onrechtvaardige wijze zijn ontslagen. Wij zijn, zo vervolgt het telegram, geheel eens met de strijd tegen de maffia-figuren. De vakbond eist de onmiddellijke verwijdering uit de Nederlandse Antillen van de maffia. Het telegram besluit: Ook in deze strijd zullen wij als winnaar uit de bus komen.

BUENOS AIRES — Dr. Hector Cámpora, de 64-jarige peronist die kortstondig president van Argentinie is geweest en aftrad om plaats te maken voor Juan D. Peron, is benoemd tot ambassadeur van Argentinie in Mexico.

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. overleg; 5. lijdzaam; 10. jaargetijde; 14. schaakstuk; 15. berg op Kreta; 16. zuidvrucht; 17. ingrediënt bij de rijsttafel; 18. vaartuig; 19. verholen; 20. Europese rivier; 22. spadesteek; 25. lusthof; 27. pl. in N-Brabant; 29. koraaleiland; 31. aanlegplaats; 33. waterdiepte; 34. ijzeren mondstuk; 35. hemelgeest; 38. schaakterm; 40. vod; 41. zuivelprodukt; 42. gelofte; 43. vertrek; 45. palingpen; 46. strijdgewoel; 48. richting; 50. wijnmaat; 52. interest; 55. feestartikel; 58. ten bedrage van; 59. noot; 60. manco; 63. profeet; 65. sinds; 66. plant; 67. boom; 69. hetzelfde; 71. wolsajet; 74. hetzelfde; 77. algehele bewustloosheid; 79. riv. in Spanje; 81. spijskaart; 83. voedsel; 84. in persoon; 86. volksvertegenwoordiging; 89. bijvoorbeeld; 90. spil; 91. inhoudsmaat; 92. dier; 93. aard. aanduiding; 94. oude maat; 95. bergplaats v. tekengerei; 100. de onbekende; 101. voormiddag; 103. pluim; 105. omroepvereniging; 106. Germ. godheid; 107. Ind. touw; 110. drijfkracht; 114. paardrijder; 117. voertuig; 119. spijltje; 120. voorste; 122. werk; 124. pl. in Z-Holland; 126. leraar; 127. het Romeinse rijk; 128. Indisch bouwwerk; 130. Europese hoofdstad; 133. toegangsbewijs; 135. langzaam; 138. universiteitsbode; 140. leerling; 142. hoofd v.e. vrouwenklooster; 144. watering; 145. vervoermiddel; 147. beweging v.d. tong; 149. plooisel; 150. man van adel; 152. zwarte steensoort; 153. schutsluis; 155. koraaleiland; 156. tennisterm; 158. kettingraadje; 160. onheil; 162. strijd; 164. hemellichaam; 166. Europees land; 168. vierh. zoogdier; 170. rond lichaampje; 171. toespraak; 172. vlaktemaat; 173. tijdvak; 174. pl. in Limburg; 175. betrekking; 176. tekengerei.

VERTICAAL: 1. tafelgerei; 2. warboel; 3. eerste mens; 4. vallei; 5. plant; 6. brievensnoer; 7. gravin v. Holland; 8. soort hond; 9. nimmer; 10. geleerd; 11. klimop; 12. tref, onvoorzien geval; 13. afscheiding; 20. direct; 21. godin; 23. klamp; 24. vrucht; 26. ver onder de grond; 27. ijzeren mondstuk; 28. insekteneter; 30. jong dier; 32. schilderij; 34. vis; 36. draaikolk; 37. riv. in Duitsland; 39. ogenblik; 41. pl. in N-Brabant; 44. baan voor rolschaatsen; 45. gesteldheid; 46. honingdrank; 47. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 49. grote planeet; 50. zangstuk; 51. mogelijkheid; 53. ongerne; 54. neerling; 56. verdieping; 57. schildersbenodigdheid; [illegible]; 62. oud persoon; 64. pl. in Spanje; 65. graafwerktuig; 68. meer in Amerika; 70. plant; 71. drankgelegenheid; 72. afslagplaats bij golf; 73. zangstem; 75. plant; 76. lengtemaat; 78. dun; 80. boosaardig; 81. gemeenschappelijke weide; 82. deel v. Afrika; 85. vliesje; 87. watering; 88. inhoudsmaat; 89. schrijfgerei; 93. overzijde; 95. getemd; 96. toiletartikel; 97. rekening; 98. handvat; 99. teleurgesteld; 102. delfstof; 104. uitgelezen gedeelte; 108. laan; 109. smart; 111. in orde; 112. zwaardwalvis; 113. gemalen schelpen; 115. strook; 116. deel v.e. fornuis; 118. zangstuk; 119. proef; 121. schop; 123. Russisch meer; 135. hoofd v.e. moskee; 129. werk v.e. toondichter; 131. herkauwer; 132. betaalmiddel; 133. deel v.d. hals; 134. vogel; 136. meetk. lichaam; 137. bitterheid; 139. kneedbare massa; 140. staatsbedrijf; 141. hoofd v.e. moskee; 143. speelgoed; 146. boom; 147. vracht; 148. kerkgezang; 150. water in Utrecht; 151. Europeaan; 153. ruitersabel; 154. kaarter; 157. familielid; 159. middel om het haar bij elkaar te houden; 161. vorstentitel; 163. lang stuk hout; 164. opspringend vochtdeeltje; 165. werk van Ibsen; 167. lidwoord; 169 papegaai; 170. vrouwenhoofddeksel.

(Serie literatuurvraagstukken, voor onze lezers samengesteld door de heer A. F. de Man).

Wielrijder licht gewond

ORANJESTAD. — In het onveilig verkeer werden in de loop van woensdag vijf aanrijdingen gemeld met een totale blikschade van 1650 gulden, één persoon raakte licht gewond en er werd één geval van joyriding gepleegd.

Ter hoogte van Kan in de Nassaustraat was er een aanrijding tussen twee personenauto's en een rijwiel. De twee auto's kwamen eerst in botsing, waarna een van hen tegen de wielrijder reed. Als gevolg hiervan liep de vijftienjarige jongeman lichte verwondingen op aan een arm. De totale materiële schade bedroeg 450 gulden.

Te San Nicolas reed een jeep van het postkantoor 's middags door een houten schutting. De bestuurder verklaarde dat de rem van de jeep defect raakte. Materiële schade 125 gulden.

Een aanrijding tussen twee personenauto's op de Smithboulevard, ter hoogte van het Wilhelminapark, leverde een totale blikschade op van 650 gulden. Eén der bestuurders verleende in dit geval geen voorrang aan de andere.

Tennisdelegatie naar St Kitts

PHILIPSBURG. — Op 23 november zal een Sintmaartense tennisselectie het eiland verlaten met bestemming St Kitts. Men zal aldaar een twaalftal wedstrijden spelen. Het team zal onder leiding staan van Louis Peters en bestaan uit een viertal dames, drie junioren en zeven heren. De organisatie berust in handen van tennisliefhebber inspecteur Zaandam. Het werd mogelijk deze tocht te maken met behulp van het Sintmaartense zakenleven. De vliegreis zal gemaakt worden met een Winair charter.

Vergadering van AVB

ORANJESTAD. — De Arubaanse Voetbalbond houdt op 14 november e en buitengewone algemene ledenvergadering. De vergadering begint om half acht 's avonds in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion. Drie van de zes te behandelen agendapunten zijn: bestuursmededelingen, competitie 1974 (nieuwe reglementen), en A.V.B.-loterij.

Geboren 8—11—'73

QUENTIN OLEG

Fam. Mansur — v.d. Naaten

Tijd. San Pedro Hospitaal

Schoolzwemmen in POVA bad

ORANJESTAD. — Van de ambtenaar voor Sportaangelegenheden Dominico Flemming wordt vernomen dat de schoolzwemwedstrijden voor alle leerlingen, die de zwemkunst machtig zijn, op zaterdag 24 november van één tot zes uur 's middags in het Pova-zwembad zullen worden gehouden. De scholen moeten de inschrijvingsformulieren uiterlijk op 16 november 1973 op de afdeling Onderwijszaken indienen.

Het programma voor de 24e is als volgt: 1) 25 meter schoolslag voor de groep onder tien jaar jongens en meisjes; vijftig meter schoolslag onder twaalf jaar jongens en meisjes; vijftig meter schoolslag onder veertien jaar jongens en meisjes; vijftig meter schoolslag onder zestien jaar jongens en meisjes; vijftig meter schoolslag boven zestien jaar jongens en meisjes.

2) Idem voor vrije slag.

Oplossing vorige week

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 3 november 1973 zijn:

EERSTE PRIJS: E. de Jong, Doormanweg 48, Curacao (f. 10,–); TWEEDE PRIJS: zr. Euphrosine, Sta. Maria Convent, O'stad, Aruba (f. 7,50); DERDE PRIJS: Marco Henriquez, Zoutmanstraat 27, Aruba (f. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór VIER uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

PHILIPSBURG. — Door iemand uit de Backstreet op Sint Maarten werd alarm geslagen, omdat er een keuken in brand zou staan. Toen de brandweer ter plaatse aankwam, bleek het vuur allang geblust te zijn. Een kerosine-stoof was in brand geraakt. Een kordate omwonende had het brandende apparaat opgepakt en buiten gebracht. Daarmee was de brand geblust.

Wie schreef dit?

Parijs. Zomer 18. Avondeditie van de Gazette des Tribunaux. Op een der pagina's het volgende bericht: Vanmorgen tegen drie uur werden de bewoners van quartier Saint-Roque opgeschrikt door afschuwelijke kreten, die schenen te komen vanuit een vierde verdieping in de Rue M. Daar woonde een dame met haar dochter. De deur werd geforceerd door acht of tien buren, die zich in gezelschap van de gendarmerie toegang verschaften. Toen de buren op de eerste verdieping kwamen, was het geschreeuw al opgehouden, maar ze hoorden nog wel een aantal twistende stemmen van boven komen. Toen zij op de tweede verdieping waren, hoorden zij geen stemmen meer en alles scheen rustig te zijn. Vlug renden de buren alle kamers in en uit. Eindelijk, op de vierde verdieping, kwamen zij bij een vertrek, waarvan de deur ook moest worden opengebroken. DE SLEUTEL STAK AAN DE BINNENKANT IN HET SLOT! Eenmaal binnen stonden zij als aan de grond genageld. Welk een afschuwelijk schouwspel! In het vertrek heerste een onbeschrijfelijke wanorde. De meubels waren kapot en omvergesmeten. Het bed en de kussens lagen her en der verspreid; de kleren eveneens ook. Een kledingstuk vol bloedvlekken over een stoel. Op de grond een paar grote plukken grijs mensenhaar, ook vol bloedvlekken. Men kon zien dat het haar er met wortel en al uitgetrokken was. Op de planken lagen vier goudstukken, een topaas, drie grote zilveren lepels, drie kleinere lepels en twee beurzen waarin ongeveer vierduizend goudfranken zaten. De laden van een secretaire, die in een hoek stond, geopend en leeggeschud, hoewel er nog veel voorwerpen in lagen...

De eerste onderzoeken werden verricht, maar het mysterie werd niet opgelost. De deur van het vertrek waar de moord had plaats gehad, was van binnen uit gesloten. Dat was ook het geval met de ramen. Hoe was de moordenaar ontvlucht? Daar kwam bij, dat het motief van de raad geen roof kon zijn, er werd immers geen geld vermist en ook de juwelen waren er nog. De politie heeft geluk, want A. Dupin gaat zich met het geval bezig houden. Op eigen houtje begint hij de zaak te onderzoeken. Deze geheimzinnige misdaad zal zijn grote gaven op het vlak van analyseren op de proef stellen...

Oplossing

Inderdaad, we geven het toe: het fragment dat wij op 22 oktober publiceerden leverde voor u geen problemen op. Het was natuurlijk van BOELIE VAN LEEUWEN. En dan nog wel uit een van zijn bekendste werken. Het lot heeft weer een gelukkige aangewezen; ditmaal ging de prijs naar M. Dorothea, Mexicoweg 28, Curacao. Zij kan haar prijs, een boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, de sponsor van deze rubriek.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan redactie Amigoe di Curacao, P.O.B. 577.

Loting 3e ronde UEFA

UERICH. — FC Twente zal in de derde ronde van het toernooi om de FA-cup spelen tegen Ipswich Town. Twente speelt eerst uit. Feyenoord tte de laatst overgebleven Belgische vertegenwoordiger Standard Luik. Ook denoord moet eerst een uitwedstrijd spelen. De wedstrijden staan op het gramma voor 28 november en 12 december. De loting voor de derde ronde het toernooi om de UEFA-beker had het volgende resultaat (de tgenoemde clubs spelen de eerste wedstrijd thuis): Lokomotiv Leipzig st-Duitsland) — Fortuna Duesseldorf (West-Duitsland); OGC Nice ankrijk) — FC Koeln (West-Duitsland); Dinamo Kiev (Rusland) — Veb ttgart (West-Duitsland); Dinamo Tiflis (Rusland) — Tottenham Hotspur geland); Ipswich Town (Engeland) — FC Twente (Nederland); Standard ik (België) — Feyenoord (Nederland); Honved Boedapest (Hongarije) — ch Chorzom (Polen); Leeds United (Engeland)/Hibernian Edinburgh hotland) — Vitoria Setubal (Portugal). Hibernian heeft geprotesteerd bij de FA tegen de uitschakeling door Leeds United.

Het is nog even afwachten of de ad van de Nederlandse scheidsrech- r Van de Kroft gevolgen heeft voor wedstrijd Ipswich Town — FC vente in de derde ronde van de EFA-cup. Even voordat Van der oft zich met gezwinde pas onttrok n een mogelijk Romeins volks- richt, toonde hij nummer vijf lunter) van de vroegere vereniging n Sir Alf Ramsey de gele kaart. n kwestie van het neerleggen van n tegenstander zonder de bal te elen, aldus de Haagse scheidsrech- r. Ik weet echt niet hoe de UEFA n dergelijk geval honoreert.

Van der Kroft haalde zich in Rome woede van het Italiaanse publiek de hals door in de 37e minuut, en Lazio bezig was met alle nkbare middelen de nederlaag van uit-wedstrijd (0—4) uit te wissen daar al voor de helft in was slaagd, een strafschop aan de ritten toe te kennen. Aanvaller oods was door Facco in het rafschopgebied ten val gebracht. iljoen benutte die elf-meter-kans. eze gebeurtenissen wonden het zio-publiek dermate op, dat moest orden gevreesd dat de scheidrechter de Britten niet ongeschonden het adion zouden verlaten. Met hulp n de politie gelukte dat uiteindelijk och.

„Ik ben niet in staat een gedegen ordeel over Ipswich te vellen", aldus an der Kroft. „De ploeg stond ijfentachtig minuten met de rug gen de muur. Wel is me opgevallen at ze over een uitstekende doelman eschikken en zeer sterk verdedigen. Voor de rest lijkt het me een ypisch Engelse ploeg zonder individuele uitblinkers."

Ipswich speelde in Rome in de olgende opstelling: Best, Mills, Harper (Hammond). Morris, Hunter, Beattie, Hamilton, Viljoen, Woods (Johnson), Whymark en Miller.

Ipswich Town eindigde het afgelopen seizoen als vierde in de Engelse league met 48 punten uit 42 wedstrijden, twaalf minder dan kampioen Liverpool. De top van de Engelse ranglijst zag er vorig seizoen als volgt uit: 1) Liverpool zestig punten; 2) Arsenal 57 pt; 3) Leeds 53 pt; 4) Ipswich Town 48 pt; 5) Wolverhampton Wanderers 47 pt.

Ipswich Town, spelend in Oost-Engeland, vlak bij de havenplaats Harwich, verscheen in het seizoen 1961/1962 in de Engelse eerste divisie onder leiding van Alf Ramsey. De ploeg stootte meteen door naar de top van de league, werd kampioen en speelde het jaar daarop in het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen. De Engelse titelhouder werd in de tweede ronde uitgeschakeld (0—3 en 2—1) door de latere bekerwinnaar AC Milan.

In het jaar van zijn eerste optreden in het Europese topvoetbal zakte Ipswich weer terug tot onder het midden van de league (zeventiende) en in 1963/1964 eindigde de ploeg als laatste in de eerste divisie, hetgeen degradatie betekende.

Ipswich Town (donkerblauwe shirts, witte broeken) speelde vier seizoenen in de tweede divisie en veroverde de titel en promotie in het voetbaljaar 1967/1968. In zijn eerste vier jaren speelde de club geen rol van betekenis en eindigde achtereenvolgens als twaalfde, achttiende, negentiende en dertiende. Vorig seizoen echter drong de betrekkelijk jonge ploeg door naar de top van de league. Aan het eind van het vorige seizoen speelden drie spelers van Ipswich in het elftal van jong Engeland, namelijk Trevor Whymark, Ton Beattie en David Johnson. Whymark, die in de thuiswedstrijd tegen Lazio alle vier doelpunten van Ipswich maakte, speelde zowel in Londen als in Maastricht mee met jong Engeland tegen Jong Oranje in het begin van dit jaar. Beattie stond op Highbury in de ploeg, Johnson in Maastricht. De enige echte international van het huidige elftal is verdediger Michael Mills, die het vorige jaar meedeed in de wedstrijd tegen Zuidslavië op Wembley.

Manager Bobby Robson vertelde vrijdagmiddag erg blij te zijn met een Nederlandse club als tegenstander. Wat wij in Rome hebben meegemaakt, is onvoorstelbaar. Na de wedstrijd werden mijn spelers buiten de kleedkamers belaagd en bedreigd door Italianen. Ik heb dingen meegemaakt, die ik nooit meer hoop te beleven in het Europese voetbal. Robson voegde er aan toe: „Ik ben een oprecht bewonderaar van de manier waarop de Hollanders op dit moment voetballen. Ajax en Feyenoord hebben de afgelopen jaren enorm veel voor het Europese voetbal gedaan en de andere topclubs spelen gedisciplineerd voetbal, dat in zijn opzet een sterke overeenkomst vertoond met de Engelse stijl. Na de recente ervaringen uit Rome ben ik dolblij dat wij niet weer een vereniging hebben geloot uit het Latijnse deel van Europa.

AMG-kader bijeen

WILLEMSTAD — Ruim vijftig enthousiaste leidsters van het Antilliaanse Meisjes Gilde (AMG) waren op 8 november van zeven uur tot half tien bijeen in het Jeugdcentrum Scharlooweg 51 om samen met het bestuur van gedachten te wisselen over het jeugdwerk. De avond werd geopend door voorzitster, mevr. M. Grootens-Sprockel, met een hartelijk welkomstwoord, waarna deze een inleiding gaf over de verantwoordelijke taak van de leidsters bij de jeugd. Hierop volgde een groepsdiscussie.

Het was bemoedigend om te zien met hoeveel animo een ieder deelnam aan deze discussie. De gespreksleidsters, die later de mening van haar groep naar voren moesten brengen, lieten duidelijk merken, dat ze bij dit jeugdwerk begeleid wilden worden. Ze wensten meer contact met het bestuur en meer contact met elkaar. Daarom moesten deze bijeenkomsten herhaald worden, meent men. Nu al heeft het bestuur besloten om voor het nieuwe jaar bijeenkomsten te organiseren, waarbij iemand uitgenodigd zal worden om te spreken over de Emancipatie van de vrouw en over Famia Planea. Het bestuur en ook de leidsters hebben met voldoening mogen constateren, dat dit experiment (het was de eerste keer) voor honderd procent geslaagd is. Aldus een persbericht.

Winkel in Bon. school



KRALENDIJK. — Met de onthulling van het naambord Bon E Ta-shop door de heer Van Rens kreeg de Lourdes Mavo-Etao een eigen winkel die gerund zal worden door de leerlingen van de Etao-afdeling. In een toespraak gaf de heer H. Toré de volgende voorgeschiedenis van de winkel: „In een vergadering die wij enkele weken terug hadden met de heer Van Rens, om te praten over onder andere de aanpak van de vervolgcursussen, bleek dat een ruimte, waarin een soort winkel kon worden opgezet, eigenlijk een must is, willen vooral de vakken verkoopkunde en winkelpraktijk aan hun trekken komen. Er werden diverse ideeën naar voren gebracht, bijna alle in de trant van: laten wij zo nu en dan met de klas naar de zaken en winkels trekken om daar les te geven, waarbij den veelbetekenend naar de heer Dammerman, die toen ook aanwezig was, werd geoogd. De heer Dammerman vatte direct waar het om ging en concretiseerde de plannen door zijn medewerking aan te bieden om een winkel op onze school op te zetten. Zijn aanbod werd natuurlijk in grote dank aanvaard en onze ijverige cursusleider, de heer Schmidt, is toen direct begonnen er werk van te maken Van het een kwam, zoals gewoonlijk, het ander. Enkele leraren stelden voor om de winkel echt functioneel te maken. Men wilde echt gaan verkopen, aan de hele school," aldus de heer TtToré.

En dat echt verkopen gebeurt dan met limonade, pan-dushi en schoolbehoeften die door de leerlingen zelf verkocht worden. De heer Van Rens, die de man van het Etao werd genoemd, kon merken hoe goed het verkopen al ging door een potlood te kopen bij een van de leerlingen van de vervolgcursus de Etao 4, Jeanette Frans. Deze leerlingen hebben ook gezorgd voor de naam van de winkel. Het primaire doel van de shop nl. aansluiting van het onderwijs in de verkoopkunde geven aan de praktijk, zal zeker bereikt worden met de opzet ervan.

Op de foto: de heer Van Rens onthult het naambord; rechts de heer Schmidt, cursusleider van het Etao.

PAPIA UN, PAPIA DOS

Ced-Ride su triunfo

E proverbio ku „VIKTORIA TIN HOPI TATA, MIENTRAS KU DERROTA TA UN HUERFANO", a keda demostrá un biaha más ku e triunfo di Ced-Ride na Puerto Rico, y e komentarionan ku tabatin rondó di e tremendo hazaña aki.

Kón y di ki manera ku un yu di Korsow bai afó y hasi bon papel, e mester sintié orguyoso pasobra e pueblo ta gosa y selebrá loke el a logra, y ningun hende a realisá esei mihó ku e propio Cedric Ridderplaat, ku den un mensahe ku el a manda aki pa publikashon e mainta despues di su gran viktoria, a bisa ku e ta manda un abraso y su alma pa... pueblo di Korsow. Esaki ta manera mester tá, pa via ku dedika exitonan alkansá den exterior na pais, ta e akto di más noble ku un yu di di e pais ei por hasi.

Ta lastima ku e baimentu Puerto Rico di e delegashon di kantantenan, no a ser hayá koperashon tur parti ku nan a solisitá esei. Mester yega na un sistema ku pa sorto di eventonan asina por produsi e sosten nesesario, mientras ku di otro banda, nos ta haya ku no ta pasobra un persona of delegashon a bai afó, sin ku el a haya e sosten pa el a bai di instansianan ofisial y otronan, esei ta hasi ku ta solamente un grupo por selebrá ku e triunfador.

E manera di pensa mesquino aki, ta bini di hendenan ku kier hasi komo sifuera, e triunfo di Ced-Ride, ta un „cosa nostra" ku solamente ta toka un grupo selekto. sea pasobra nan tabata na Puerto Rico pa e Festival, of sea ku AWOR nan kier laga nan amistad of simpatia pa Cedric prevalesé más, of pa kwalkier otro motibu, ku ta pone nan kere ku nan tin e autorisashon pa limitá esnan ku tin derechi di ta kontentu ku e triunfo.

Esun ku ta skirbi e rúbrika aki, fuera di algun nota di publicidat anunsiando e aktonan benefisioso ku tabatin pa e viahe pa Puerto Rico di nos kantantenan, no a kontribui ku nada más. Nos ta laga un banda, ku si nos a ser aserká pesei of no.

Pero door ku nos NO a kontribui pa e kantantenan a bai Puerto Rico, no ta kita ku nos no a gosa Ced-Ride su triunfo. Nos a gosé, y nos tabatin aprecio tambe pa e puesto den final alkansá pa Vivienne. Nos a gosa dia George Willems a gana na Coro, y dia Sonia a gana komo bailarina y nos lo sigi gosa ki ora ku un yu di Korsow logra exito den exterior, y nos lo hasi esei sin tin mester di tabata kontribuyente pa nan viahe pa exterior a bira posibel.

Esnan ku ta pensa den otro direkshon, konsiente of no, ta stroba loke más ku tur kos e triunfonan den exterior di ultimo tempu di nos kantantenan mester perkurá p'e. Esei ta ku mester bini e realisashon aki na Korsow, y ku ne rekonosimiento, ku ya ta probá ku musikalmente, nos isla NO tin di ta inferior más na ningun otro pais. AWOR más ku nunka ta e momentu pa TUR musikonan perkurá pa nan ta uní, y pa di e manera ei, ku ta e úniko tambe, nan kuminsa bringa más y mihó pa nan tur su interes. AWOR ta e ora pa e rivalidat kresiente entre e Asosiashon di Musikonan y PROMUSA, ser poné un banda, pa traha riba loke ta más benefisioso pa tur. Por ehempel más aktuashon den hotelnan y ku mihó pago.

Tin mashá hopi kos más ku e Asosiashon di Musikonan por hasi, y tin mashá hopi kos ku PROMUSA por hasi, pero si nan traha huntu, kada un lo por alkansá e metanan ideá muchu más fasil. Si nan kai den un agudisashon di nan rivalidat, tur loke nan lo logra ta mira kwá por hasi otro más danjo, y e perdedor al final de cuenta, ta e musikonan, pa via ku, nos ta ripiti, tin kampo di trabow y progreso pa e Asosiashon di Musikonan, y tin pa PROMUSA. Mihó kos ta pa más pronto posible kombersá y demarká e kamponan ei, y mira kón esun por yuda e otro.

E pais ku nos kier kreá lo tin masha hopi di probechá pa fama ku su yunan duné den exterior, pero e „yunan" ei lo por benefisiá muchu más di nan talentonan, ora ku den union nan buska nan rekonosimiento y derechi aki na kas.

Esnan ku kier limitá ken-ku-ken tin mag di selebrá e viktoria di Ced-Ride, ta parti di e forsanan ku ta adverso na e gran union ei ku nos kier mira den nos movimiento musikal.

Y finalmente na Ced-Ride, masha pabien. Nos NO a kontribui materialmente pa bo a bai Puerto Rico, pero nos ta kontentu y mashá orguyoso di bo prestashon, y nos a komparti den bo triunfo, y kwalkier dia asina nos ta dal un „betrols" riba e kos ei.

Te otro siman

AMILCAR

AMERICA LATINA



SANTIAGO DE CHILE — De economische deskundige van het Chileense ministerie van Buitenlandse zaken, Orlando Sanez, heeft verklaard, dat zijn land op het ogenblik, dat een einde werd gemaakt aan de regering van president dr. Salvador Allende, totaal geen dollar-reserves meer had, maar wel een schuld van achthonderd miljoen dollar. Toen Allende aan het bewind kwam aldus Sanez had Chili een reserve van 2,4 miljard dollar en een gunstige handelsbalans. Hij zei ook, dat Chili op het ogenblik ook enige activa ter waarde van 35 miljoen Zwitserse francs niet kan gebruiken, omdat deze in deposito zijn bij de Banco de Cuba in Londen. Toen tussen Chili en Cuba de betrekkingen verbroken werden bevoor Cuba alle Chileense deposito's.

BOGOTA — De recherche van Bogota heeft de Amerikaan Jacobo Knorpel, ook bekend als "El Papi" aangehouden. Hij wordt ervan verdacht een der kopstukken te zijn van de drug-handel. Tegelijk met Knorpel werd de Colombiaan Fabio Jaramillo Escalante aangehouden. Dit gebeurde in Cali. Knorpel is in Cali eigenaar van een aantal hotels en restaurants.

LA PAZ — In de Boliviaanse hoofdstad La Paz heeft de geheime politie een aantal politici gearresteerd. Het aantal arrestaties is niet bekend gemaakt. Motief is dat de geheime politie een politieke beweging op het spoor zou zijn gekomen om sociale agitatie in het land uit te lokken, waarbij men gebruik zou maken van de moeilijke economische toestand in het land. Onder de gearresteerden bevinden zich de voorzitter van de Christen-democraten Benjamin Miguela, ex-minister voor planning Julio Prado Salmon, een militante aanhanger van de regeringspartij MNR en de ex-directeur van de douane, Anibal Michel, die tot dezelfde partij behoort.

CARACAS — Veel produktiesectoren in Venezuela worden ernstig bedreigd door buitenlands kapitaal. Dit zegt Reinaldo Cervini, president van de vereniging van zakenlieden Pro Venezuela.

Als duidelijk voorbeeld noemde hij de zuivelindustrie, die voor het grootste deel in handen is van dochtermaatschappijen van de Rockefellergroep. Hij wees er voorts op dat een gemis aan goede maatregelen ter bescherming van de binnenlandse economie aanleiding is geweest tot het overnemen door buitenlands kapitaal van vele handelssectoren, die gemakkelijk door binnenlands kapitaal ontwikkeld hadden kunnen worden.

In de jaren zestig, aldus Cervini, stegen de buitenlandse investeringen van 21.500 miljoen bolivares tot 26.457 miljoen, terwijl Venezuela 30.000 miljoen bolivares aan buitenlandse technische hulp betaalde. Bovendien geeft het land jaarlijks gemiddeld 638 miljoen dollar uit aan rente op buitenlands kapitaal.

LIMA. — De Chileende junta is in het belang van goede internationale betrekkingen bereid tot besprekingen met de Amerikaanse maatschappij Kennecott Copper, maar dat betekent geenszins concessies. De naasting van de kopermijnen wordt niet ongedaan gemaakt.

Dit heeft de Chileense minister van Mijnbouw generaal Yovane, zaterdag bij een bezoek aan Peru op een persconferentie meegedeeld. De mijnen werden midden 1971 met unanieme goedkeuring van het Chileende congres genationaliseerd door het voormalige bewind van president Allende, dat geen compensatie wilde geven wegens vroegere buitensporige winsten van de eigenaars.

BOGOTA — De minister voor het Mijnwezen van Colombia, Gerardo Silva Valderrama, heeft bij terugkeer uit Lima in Bogotá meegedeeld, dat overwogen wordt op welke wijze de distributie van olie-producten eventueel kan worden beperkt, indien de noodzaak zich daartoe voordoet. Hij wees op het feit, dat in Nederland, Duitsland en Belgie op dit gebied al voorzieningen zijn getroffen. De noodzaak kan zich voor gaan doen als gevolg van de olie-politiek van de Arabische landen. De schuld voor de eventuele problemen ligt bij deze landen, die niet alleen de productie verlagen, maar ook de prijzen daarvan verhogen, aldus de Colombiaanse minister.

LA PAZ — Op 2 juni 1974 zullen de Bolivianen voor de eerste keer sedert acht jaar hun stem kunnen uitbrengen, zo is van regeringszijde meegedeeld. Er zijn ongeveer 2 miljoen kiesgerechtigden, maar aangenomen wordt, dat slechts de helft van het stemrecht gebruik zal maken. Voor de laatste maal waren er in 1966 verkiezingen, waarbij generaal Rene Barrientos werd gekozen, die tot 1969 aan het bewind bleef. Sedertdien zijn er drie regeringen aan de macht geweest.

LA PAZ — Twee ministers van Bolivia hebben de verklaring ontkend van hun collega van Industrie en handel, die gezegd heeft, dat de VS Bolivia gedreigd hebben met Hickenlooper-amendement toe te passen. Het gaat hierbij om de katoen-prijs, waarover geen overeenstemming beschikt kon worden tussen de verbouwers van de katoen en de bedrijven, welke de katoen bewerken. De Amerikaanse ambassade heeft ontkend dat de VS druk zouden hebben uitgeoefend ten gunste van de Amerikaanse kopers, die de katoen gaan bewerken. Genoemd amendement houdt Amerikaanse handelssancties in.

BUENOS AIRES — Met als zetel Buenos Aires is opgericht de Latijnsamerikaanse raad voor de muziek, waarvan het doel is de kwaliteit van de Latijnsamerikaanse muziek te verbeteren. Men heeft geen winstoogmerk.

Het ministerie van Buitenlandse zaken van Argentinië heeft om erkenning gevraagd door de Unesco. De voorzitter is de componist en pedagoog Carlos Suffern van Argentinië. In het bestuur heeft ook zitting Alfredo Serdes van Radio nacional van Caracas. Voor volgend jaar augustus heeft men een congres uitgeschreven in Buenos Aires.

SANTIAGO — Mevrouw Margareta Sourander, de vrouw van een uit Chili gewezen Zweedse journalist, is in Santiago in vrijheid gesteld nadat ze ruim 24 uur door de politie was vastgehouden. Ze was vier uur lang ondervraagd, maar wel goed behandeld, verklaarde ze.

Uitgaven bij jubileum van Curacaosch museum

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van het zilveren jubileum van het Curaçaosch museum is een reproductie verschenen van „de eerste wereldkaart met de namen Gigan, Brasil, de G oftewel onze Benedenwindse eilanden, de eerste maal in kaart gebracht", zoals de mededeling luidt aan de achterzijde van de reproductie. Daarop staat ook het programma van de gebeurtenissen in verband met dit jubileum. Een daarvan, het Concerto di wals is al achter de rug. 10 november in het museum: Obra di man; op 20 november plechtige opening lustrumtentoonstelling; op 3 december: literatuur-avond Paginas Antiyano; op 8 december: opening van de derde Exhibicion di nos arte; het permanente tentoonstellingshuis voor lokale hedendaagse schilders Korsow awe wordt dan geopend; steeds is de aanvangstijd kwart over acht 's avonds.

Eveneens is verschenen een overzicht van alle tentoonstellingen, welke in deze kwart eeuw in het Curaçaosch museum zijn gehouden. Daarnaast is een afzonderlijk boekwerkje verschenen met heel weinig tekst en veel foto's en reproducties onder het motto Urbi et orbi. Enige afbeeldingen zijn daarin opgenomen van de „eerste mapamundi, nadat deze nieuwe hemisfeer was ontdekt". Deze eerste wereldkaart is van de hand van Juan Vizcaino de la Cosa, welke hem in het jaar 1500 ondertekende. Hij was de eerste stuurman van Columbus, aldus de inleiding. Op deze kaart kreeg Curaçao de naam Gigan.

Deze kaart wordt een „in alle opzichten de prachtigste overgang van de versierde kaarten van de Middeleeuwen naar de zakelijke van de nieuwe tijd" genoemd. De overgenomen versieringen „in dit klein jubileumboek" zijn bedoeld als „inleiding en uitleg van de zwart-wit foto's, die daar op slaan", zoals de toelichting het formuleert. Want „474 jaren vormen de achtergrond van het museum in 1973, de tijd sedert de ontdekking van het eiland".

Meegedeeld wordt verder in Urbi et orbi, dat de inmiddels overleden R. Boskaljon en C. Engels op Oudejaarsavond 1945 de geestelijke basis voor het museum legden, toen zij op het Brionplein stonden te wachten op de traditionele zegen van de bisschop en over de mogelijkheden van dergelijk museum te spreken kwamen. Tenslotte wordt in deze inleiding nog verteld, wie op het ogenblik regent van het museum zijn. Dit zijn: C. Engels, A. Smeets, O. Arenda, R. Schotborgh, pater Brada, mevr. M. Voges, J. Hoffmann, A. Debrot en A. Diaz.

Open zeilraces Jan Sofatbeker

WILLEMSTAD — De Watersportvereniging "Jan Sofat" organiseert gedurende de week-einden van 24/25 november en 1/2 december 1973 zeilwedstrijden voor Sterns op het Spaanse Water. Deelname staat open voor iedere bezitter van een Stern, ongeacht of deze lid is van een der watersportverenigingen of niet.

Er zal een serie van zes wedstrijden worden gezeild, n.l. zaterdag 24 november om 15.00 uur; zondag 25 november om 's morgens 10.30 en 's middags om 14.30 uur; zaterdag 1 december om 15.00 uur; zondag 2 december 's morgens om 10.30 en 's middags om 14.30 uur.

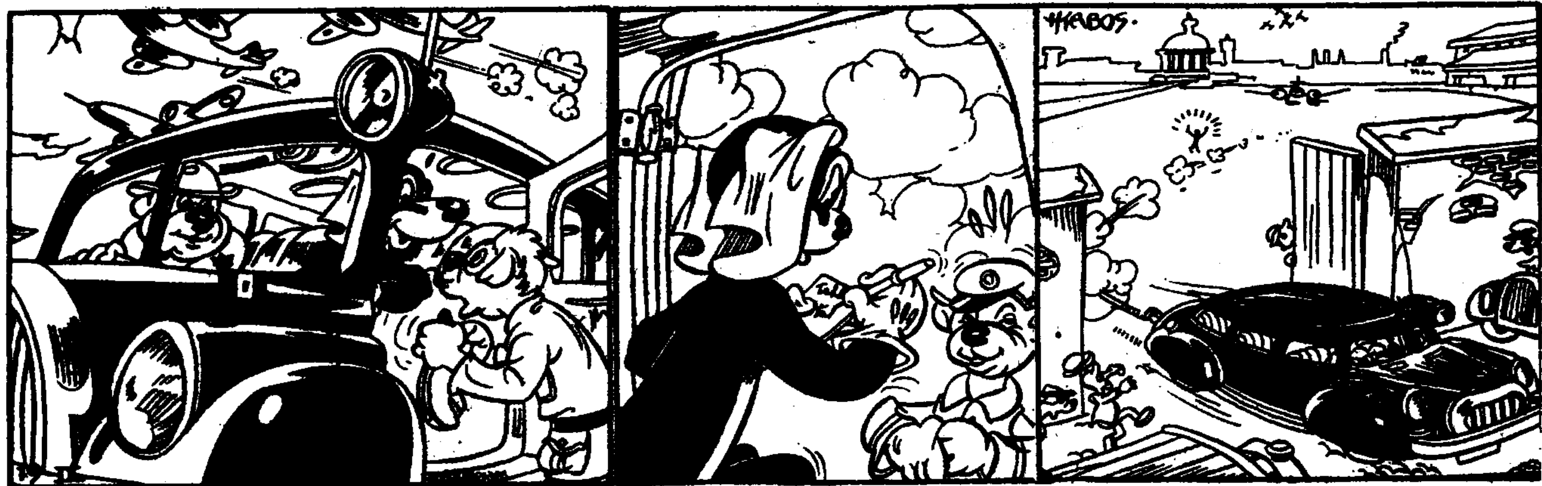
Behalve de "Jan Sofat" visselbeker zijn er 1e, 2e en 3e prijzen beschikbaar, zowel voor de stuurman als de fokkenist.

De start vindt steeds plaats bij het clubhuis van de vereniging "Jan Sofat". Kosten van inschrijving van de serie van 6 wedstrijden bedragen tien gulden per boot. Inschrijving kan telefonisch plaats vinden bij de heer H.L. Niepoth (tel. 79558) uiterlijk tot woensdag 21 november a.s.

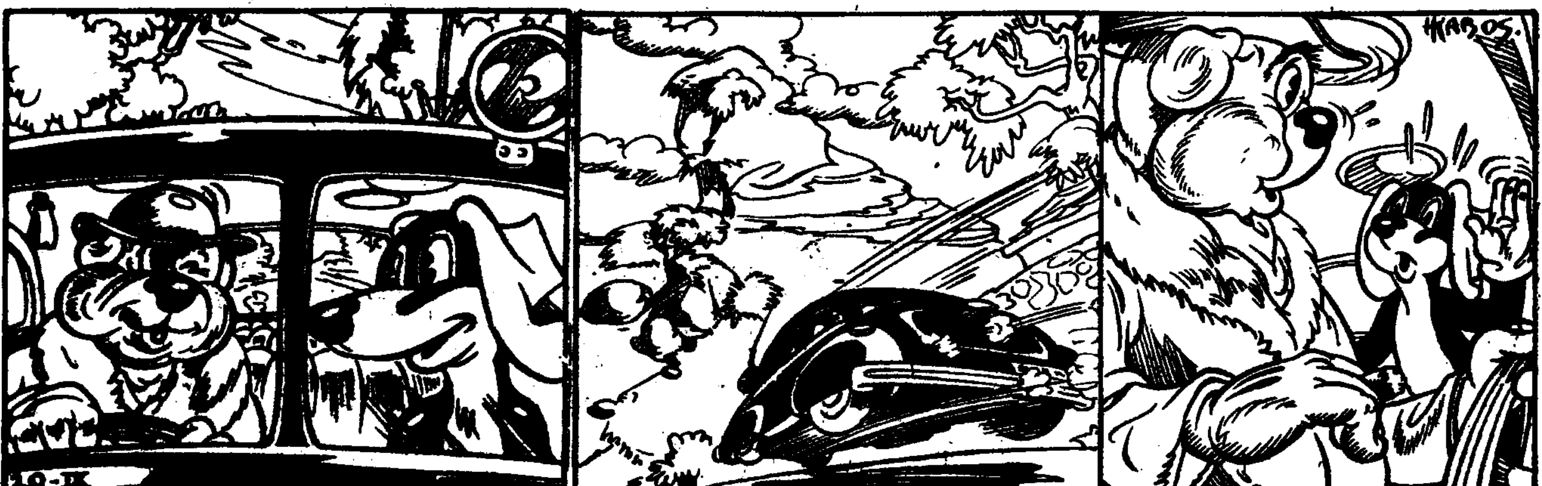
De wedstrijdbepalingen kunnen worden afgehaald bij het clubhuis van de w.s.v. Jan Sofat op zondag 18 november a.s. tussen twee en vijf uur 's middags, of vóór het begin van de eerste wedstrijd op 24 november tussen één en twee uur 's middags, tegen betaling van de bovenvermelde inschrijfkosten.

GUADALAJARA — Bij een aanrijding tussen een autobus en een vrachtwagen in de omgeving van Guadalajara zijn donderdag zeven mensen om het leven gekomen, terwijl zes zeer ernstige verwondingen opliepen.

Tekko Taks en de kaart van matto grosso



19.— „Ee n ogenblik, sir Patrick! " herhaalde Tekko automatisch, en vroeg zich af, wat de douaneambtenaar nog meer van hen wilde. „Wat nu weer? " bromde de edele Courage wrevelig. „Heb ik soms nog geen handtekeningen genoeg gezet? om je vrij te krijgen? Op zo'n manier komen we nooit thuis! " „Pardon! Dat is het niet Edele Sirs! " stotterde de man onthutst, die de laatste meters onderdanig naderbij geschuifeld was en Sir Patrick's opmerking verstaan had. „Sorry als ik U misschien langer dan nodig ophoud, maar ik zou graag ook de handtekening van die meester eh... Dinges, hebben! Voor mijn verzameling, weet U! " „Sir Taks bedoel je! " viel de adellijke jager berispend uit. „Tekko Taks! "verbeterde onze vriend snel en krabbelde haastig zijn signatuur op het hem voorgehouden notitieblaadje. „Alstjeblieft! Succes er mee! " „Dank u wel, Sir! " fluisterde de douaneman dankbaar. „Dat is een mooie aanvulling voor mijn verzameling. Ik heb ze van Stanley en Livingstone en van eh.... Lord....! " „Taks en Sir Patrick Courage! " viel de ongeduldige Patrick de man in de rede, terwijl hij inschakelde en gas gaf. Vlug sloeg Te kko het portier dicht en nagestaard door de verblufte douaneambtenaar stoof de glanzende slee het hek uit.



20.— „Zo! En nu wij! " opende Sir Patrick het gesprek, zodra zij eenmaal op de grote weg gekomen waren. „Die eigenwijze paspoortmaniakken zien zelfs kans om een wisseling van gedachte tussen twee goede vrienden onmogelijk te maken. Wat zou je er van zeggen, knaap, om een paar weken bij me te komen logeren en eens een goede Engelse jachtpartij mee te maken? Je treft het bijzonder, want ik heb juist vandaag nog twee goede vrienden te gast, die ook beide de edele jachtsport beoefenen en die ik dan ook meteen kan uitnodigen. Nu? Wat zeg je ervan? " Intussen scheurde de snelle wagen met grote snelheid door het schitterende Engelse landschap met zijn oude muurtjes en zacht glooiende hellingen. Tekko, die hiervan volop genoot schrok op door de de onverwachte uitnodiging van zijn vriend, want daar had hij niet op gerekend. „Oh eh... dat kan niet Sir Patrick! " stotterde Te kko, die zijn vriend niet voor het hoofd wilde stoten, door botweg te weigeren. Ik ben slechts voor een uurtje van huis gegaan en ik weet niet eens of ik het gas wel onder de melk heb uitgedaan! " „Onzin! Kletskoek! Vrouwenpraat! " besliste de edele Courage, die van geen tegenwerping wilde weten. „Die melk is toch al overgekookt. Jij blijft, knaap! "



21. — Alle uitvluchten en bezwaren die Tekko opsomde, voor zijn verblijf in Engeland werden door Sir Patrick met een korte opmerking weggevaagd. En zo werd besloten dat Tekko enige weken als gast bij Sir Patrick zou komen logeren. Om eens een goede degelijke Engelse jachtpartij mee te maken. Even later zwenkte de auto van de grote weg af, een brede oprijlaan in, aan het einde waarvan een enorm kasteel opdoemde. „Wat is dat voor een kasteel daar, Sir Patrick? " wilde Tekko weten. „En wie woont daar nu, bijvoorbeeld? " „Ik, knaap! " antwoordde de edele Courage bescheiden. „Dat is mijn home en mijn home is mijn castle, zoals je ziet. Wij zijn er! "Sir Pa trick reed de auto tot vlak voor het bordes en drukte op de claxon. Onmiddellijk werden de grote deuren opengeworpen en een statige huisknecht met wapperende pandjesjas snelde toe om het portier te openen. Welkom op Trophies—Manor, Sir! " begroette de butler onze vriend. „Ik zal Uw bagage direct naar Uw kamer brengen! " En toen voelde Tekko zich onbehagelijker dan hij zich die dag tot nu toe gevoeld had, want hij kon zelfs geen tandenborstel als de zijne aanwijzen.

Pret-rijder aangehouden

PHILIPSBURG. — Iemand uit de Frontstreet riep de hulp in van de politie, omdat huurwagen R500 al tenminste twee keer was meegenomen voor pretrijden. De wagen werd gevonden bij Scenic Guesthouse met een complete oploop eromheen. Het bleek dat een omstander de sleutels had afgepakt van de bestuurder, omdat deze helemaal niet kon rijden. De chauffeur bleek een jongeman uit French Quarter te zijn. Hij gaf toe met de auto uit rijden te zijn gegaan, maar, naar zijn zeggen, zouden er nog twee andere jongens, eveneens uit French Quarter, medeschuldig zijn. De politie kijkt nu naar het bewuste tweetal uit, om ook daar eens een praatje mee te houden.

Moeder, die acht kinderen onverzorgd achterliet, uitgezet

PHILIPSBURG. — Een vrouw uit St Kitts werd op verzoek van de politie van dat eiland opgespoord. Zij verbleef al sinds januari illegaal op Sint Maarten. Zij had acht minderjarige kinderen zonder verzorging op St Kitts achtergelaten. Zij werd de dag na haar aanhouding op het vliegtuig gezet naar haar eiland van herkomst.

Tandarts

Deze week vond iks dan eindelijk een gaatje, ik bedoel tijd om naar de tandarts te gaan. Te rwijl ik me onbehaaglijk in zijn stoel nestelde en alvast mijn bovengebit uitdeed, begon de tandarts onbedaarlijk te lachen. „Kent u die mop van die man met die ogen", vroeg hij. „Nee", zei ik kortweg, want mijn hoofd stond niet naar moppen, maar hij begon al.

„Er zaten twee mannen in een café gezellig te drinken, en toen zei de een tegen de ander, waarom gewed dat ik in mijn linkeroog kan bijten. Dat kan je nooit, zei de ander. Prompt haalt hij zijn gebit uit zijn mond... Nee, wacht even, het was anders."

O hemel, dacht ik, het wordt een heel verhaal, en intussen zit ik hier maar te lachen als een boer die kiespijn heeft. Hij maakte namelijk nog helemaal geen aanstalten om te boren of zelfs maar te kijken.

„Nee, het was zo, hij haalde zijn linkeroog, hij had namelijk een glazen oog, eruit en beet erop. En nou, zegt die man, waarom gewed dat ik op mijn rechteroog kan bijten. Onmogelijk, zegt die ander, want je kan maar één glazen oog hebben. Toen haalde die eerste zijn gebit uit zijn mond en beet zo op zijn rechteroog."

Goeie mop, mummelde iks, want royaal lachen was er niet bij in mijn benarde toestand.

„Nou", zegt die eerste, „nu wil ik nog één keer wedden. Ik wed dat ik tegen jouw broek kan plassen zonder je nat te maken." „Dat kan je nooit", zegt die ander voor de derde keer, en nu toch wel helemaal zeker van zijn zaak. „Drie keer is scheepsrecht, ik neem het aan." Die eerste plast dus tegen hem aan, en die ander wordt natuurlijk kletsnat. „Ik heb verloren", zegt die eerste lakoniek. „Hi hi hi." Dat was de tandarts die lachte, niet iks of een van de twee verliezers.

Toen we op de wiebelende brug stonden te wachten op het groene licht, vroeg mijn vrouw, wat zaten jullie toch te lachen daarbinnen. Hadden jullie zo'n lol? En toen kon ik met mijn pijnlijke kaken het hele verhaal nog eens vertellen.

IKS

Pinki is ziek

„PINKIE ZIT TOCH NIET ZO TE KRABBEN! " zei Poetsje. De kaboutertjes zaten aan tafel papajasoep te eten, maar Pinkies bordje was nog bijna vol. Telkens legde hij zijn lepel neer om zich op zijn kin en zijn wangen te krabben. „Je gezicht is al helemaal rood", zei kabouter Brr. „Kan je niet ophouden met dat gekrab? " „Maar ik heb zo'n jeuk", zuchtte Pinkie. „Misschien komt het van de papajasoep", gedacht Poetsje. „Laat maar staan, Pinkie, dan bak ik een paar parkiete-eitjes voor je". „Ja ja, dat is veel beter", knikte Pinkie blij. Hij hield niet zo erg van papajasoep.

Maar toen hij twee parkiete-eitjes en zes sneden brood op had, was de jeuk nog steeds niet over en deed zijn gezicht pijn van het krabben. Bezorgd keken kabouter Brr en Poetsje elkaar aan. „Hij is vast ziek", zei Poetsje. „Ik geloof, dat ik hem maar in bed stop". „Ik voel me best", zei Pinkie gauw. Hij had met Moene Muis en de hagedisjes afgesproken om te voetballen en had helemaal geen zin om in bed te liggen. Maar kabouter Brr schudde zijn hoofd. „Jij gaat naar bed", zei hij. „Misschien heb je wel mazelen".

En zo lag Pinkie even later op bed. Boos omdat hij niet kon voetballen en wit van de zalf, die Poetsje op zijn gezicht gesmeerd had. „Ik wil naar buiten", zeurde hij en krabde de zalf van zijn kin. „Waarom mag ik nu niet voetballen? " „Krab toch niet zo op je wangen", zei Poetsje streng. „Je lijkt wel een paljas met je rode wangen". „Maar ik heb zo'n jeuk" huilde Pinkie. „Misschien is de zalf niet goed", zei Moene Muis, die net binnen kwam. „Ik heb wel eens gehoord, dat lamoentjeswater goed tegen de jeuk is". „Ja ja", knikte Pinkie, „ lamoentjeswater, lekker! " En hij dronk wel drie glazen achter elkaar op. „Helpt het? " vroeg Moene. „Ja hoor", knikte Pinkie. „Mag ik nu opstaan om te gaan voetballen, mama Poetsje? " en kras kras kras, krabde hij weer op zijn kin en zijn wangen.

„Het helpt niets", zuchtte Poetsje. „Blijf maar netjes in je bed". Twee hagedisjes, die gehoord hadden, dat pinkie ziek was, kwamen ook langs. Ze hadden een groot stuk patia op hun rug. „Hier hebben jullie een stuk patia", hijgden ze. „Dat is goed tegen de jeuk, zeggen ze. „Geef maar hier", lachte Pinkie. Hij was dol op patia en at het hele stuk op. „Is de jeuk over? " vroegen de hagedisjes vol verwachting. „Eh ja, ik geloof het wel", aarzelde Pinkie. Maar op hetzelfde moment krabde hij alweer op zijn kin.

„Kabouter Brr, pak je dokterstas eens", zei Poetsje. „En onderzoek Pinkie van onder tot boven, want zo gaat het niet langer". Het kabouterhuisje was vol met muisjes, hagedisjes en vogeltjes. Allemaal waren ze komen vragen hoe het met Pinkie was. En met open bekjes en verschrikte oogjes keken ze naar het arme kaboutertje. Kabouter Brr stopte een lepel in zijn mond. „Zeg eens A", zei hij. „Arme Pinkie", snikte een muisje. „Moet hij nu die hele lepel inslikken? Worteltjessap lijkt me veel beter". „Stil sufferd", siste Moene Muis, die ook wel eens door kabouter Brr onderzocht was. „Die lepel is alleen maar om beter in zijn mond te kunnen kijken".

Kabouter Brr klopte op Pinkies rug en borst. „Heeft hij iemand opgegeten? Wie zit er in zijn buik? " piepte een kolibrietje angstig. Moene Muis schudde zijn kopje. Wat een domme beesten toch! „Hij luistert of Pinkie verkouden is", legde hij uit. „Heb je al wat gevonden kabouter Brr? " Maar kabouter Brr schudde zijn hoofd. „Niets", zuchtte hij, „Zelfs geen mazelen. Ik begrijp er niets meer van". Met hangende kopjes slopen de dieren naar huis. Wat zou er toch met Pinkie aan de hand zijn?

Maar toen ze de volgende morgen bij de kabouter kwamen, zetten ze grote ogen op. Pinkie voetbalde met Moene Muis op het open veld voor het kabouterhuisje en zag er helemaal niet meer ziek uit. „Heb je geen jeuk meer? " vroeg een konijntje. „Zijn je wangen niet meer rood en waar is de zalf? " piepte een muisje. „Wat zijn al die zwarte dingetjes op je kin? " vroeg een vogeltje en fladderde om Pinkie heen. „Zijn dat mazelen? " „Nee hoor", lachte Pinkie trots. „Dat zijn haartjes" „Haartjes? Op je kin? " riep een hagedisje verbaasd. „Je bent toch geen geitje? " „Wat zijn jullie toch sufferds", piepte Moena Muis hoofdschuddend. „Natuurlijk is hij geen geitje. Hij is een kaboutertje. En alle kaboutertjes hebben toch een baard! "

Ja, zo was het. Pinkie had als een echte kaboutertje ook een baard gekregen. Het nieuwtje ging als een lopend vuurtje door de mond. En nog nooit was het zo druk bij het kabouterhuisje geweest, want alle dieren wilden natuurlijk de baard van Pinkie zien. Poetsje moest wel tien dadeltaarten bakken en kabouter Brr had een zere arm van alle glaasjes lamoentjeslimonade die hij had ingeschonken. Maar dat had hij er graag voor over. En Pinkie? Die was alleen maar blij, dat hij niet meer in bed hoefde te blijven en weer naar hartelust kon voetballen.

NEL BASILIO

...uur, duurder, duurst....

Verantwoord eten wordt voor lagere inkomensklassen bijna onmogelijk

...prijzen zijn schrikbarend gestegen. Daar is deze lijst eigenlijk ...oor nodig, want dat wist iedereen al. Maar het blijft toch ...grappig dit zwart op wit te zien; vooral ook de voor de ...staander onbegrijpelijke grillen en bokkesprongen van de ...illende supermarkets ten opzichte van dezelfde artikelen. ...al is er een nieuwe supermarket bijgekomen: Alves aan de ...veltweg. Deze keer ook bij sommige supermarkets drie ...mmen met prijzen. In de eerste kolom de prijzen van de ...erste prijsopnamen van „DUUR – DUURDER – DUURST". ...as ongeveer twee jaar geleden; om precies te zijn: 9 oktober ... De prijslijst is in die twee jaar sterk veranderd. Zo was bij de ... lijst b.v. geen sterke drank gecontroleerd. Maar hoe dan ook in diezelfde gevallen waar toen ook naar hetzelfde artikel gekeken werd als nu, staat de prijs van toen in de eerste kolom.

In de tweede kolom staan de prijsopnamen van de vorige keer (19 mei 1973) en die zijn zoals gewoonlijk alleen geplaatst in die gevallen waar er een prijsverschil met onze laatste opname was. Tenslotte hebben we ditmaal ook een aparte lijst van de maximumprijs artikelen die door de medewerkende huisvrouwen altijd worden gechecked om na te gaan of de supermarkets zich werkelijk aan de vastgestelde maximumprijzen houden.

...maal wordt over deze maxi...ijs artikelen in „DUUR — ...DER — DUURST" dus alleen ... wanneer de maximumprijs ...hreden wordt of wanneer ...er herhaaldelijk onder blijft, ...Esperanza de vorige keer. Zoals ... zijn door de overheid unifor...ximumprijzen voor alle super...s gesteld op de artikelen die ... onder primaire levensbehoef...t zijn b.v. suiker, funchimeel, babyvoeding, thee en koffie. ...keer hebben wij van de door ...eds gecontroleerde maximum ...tikelen de prijzen geplaatst die ...tober 1971 golden en die van ...Ook bij deze maximumprijs ...en zijn de prijzen fors ge... Waaruit dan weer eens moge ... dat zelfs in die gevallen waar ...ede wil aanwezig is om de ... zo laag mogelijk te houden, ...o te zeer afhankelijk is van ...e factoren bij prijsbepaling.

...ng uitzondering

... algemene opmerkingen over de ...: Vergeleken met de voor... prijsopname (in mei dus), ... overal enorme prijsstijgingen te ...teren. Dalingen zijn uiteraard ...ote uitzondering. De stijging bij ... drank is overal verbijsterend, ...de kroon wordt wat betreft ... wel [illegible] ...ij de „Boca Chica"-rum steekt ...uintje de anderen de loef af. ... Pablo, Henderson en Alves. ...herry is bij Zuikertuintje het ...

...ote Tangfles is bij Henderson ...urst (3,33) en bij Lucky Store ...ranza het goedkoopst (2,93). ...ostte het de vorige keer ...s ook bij Henderson. Bij de ...Tang is Vreugdenhil het duurst ... 2,95. Ook gelatinepudding ...ezond) is nu goed duurder ...en. Zaten vorige keer alle ...rkets hiermee beneden de 30 ...it keer hebben verschillende ...cent gehaald. Henderson, Jello ... cent nu 32 cent, Esperanza ... naar 32 cent. De Royal-pud...valt soms mee, maar ook ...or vragen verschillende super... 32 cent. Zelfs het aansteken ... gasfornuis is nu een kostbare ...genheid geworden. Bij Zuiker... is een pak lucifers liefst ... van 28 naar 40 cent. ...en is het raadzamer de ...al voor gasfornuizen, ...en-aanstekers te gebruiken en ...aansteker voor de sigaret. ...et bestrijden van insekten ...: het is echt in alle opzichten ...iger om je huis gewoon goed ... te houden en voor de muggen ... fijne gaas voor de ramen te ...n. Want behalve dat Baygon ...end ongezond is voor de mens ...was notabene bij Zuikertuintje ...belegafdeling een dame ijverig ...met de Baygonspuit!) is het ...gzamerhand onbetaalbaar aan ...den. De 14 oz bus heeft nu ...derson bijna de drie gulden ... met f. 2,94. Eind 1971 ... diezelfde bus in dezelfde ...arket f. 1,34. Het schoon... van uw huis is relatief echt ...oedkoper. Pine Tree bijvoor...s hier en daar wel duurder ...en sinds 1971, maar dat valt ... Waarom bij de Sutton ...ant spray bij de verschillende ...arkets zulke enorme verschil...taan, is een raadsel, evenzo ... bij het toiletpapier. Ook de ... badzeepsoorten zijn over het ...en gestegen met 1,2 of 3 cent, ...ook met 8 cent (Lifebuoy bij ...za). Dat corned beef en ... goedkoop eten was, behoort ...ot de verleden tijd. Ook de ... is lekker in prijs gestegen.

...ervoeding

... de maximumprijsartikelen be... ook die zijn ontzettend ge... Van de vele andere artikelen ...rder zijn geworden, kan men ... voorstellen dat een gezin er ...el buiten kan en toch gezond ...n. Maar suiker, melk beter ... [illegible] ... maar ook de ernsten. Je begint je ondertussen wel af te vragen hoe de gezinnen die moeten leven van een mager loon of onderstand, het moeten redden. Een telefoontje naar Sociale Zaken die de onderstandsaffaire regelen, wijst uit dat de grote gezinnen per week ongeveer dertig gulden aan onderstand krijgen. Van dat geld moet, om maar wat op te noemen, een woning betaald worden, water en elektriciteit en kleding voor vader en moeder en een stel kinderen. Van dat geld moeten natuurlijk ook de levensmiddelen aangeschaft worden. Wanneer men de prijzen bekijkt van de primair levensmiddelen, ook van vlees, fruit, groente en eieren die toch in ieder verantwoord menu niet mogen ontbreken, kan men zich voorstellen dat er op Curacao vele ondervoede en hongerige mensen rondlopen. Zeker wanneer men het grote werkeloosheidscijfer (onderstandtrekkers) in aanmerking neemt. En zou het gebrek aan werklust bij velen voor een deel ook niet te wijten zijn aan ondervoeding? En optimisten maar vertellen dat er op Curacao niemand honger lijdt! Het is wel de makkelijkste weg; dan hoef je je geen zorgen te maken als je zelf aan een welverzorgde tafel zit.

WILLEMSTAD. — Een groot aantal leden van de Boneco, vakbond voor winkelpersoneel en industrie, heeft donderdagmiddag een bijeenkomst bijgewoond, waarin onder meer gesproken werd over de steeds stijgende kosten van levensonderhoud. Door deze stijgingen is een aantal punten in de huidige cao uit de tijd. Een aanpassing van enkele procenten is nu dus nodig. Tijdens de bijeenkomst wees het bestuur de leden erop, dat zij niet alleen aan hun vakbond moeten denken, als het gaat om loonsverhogingen. Er bestaan naast verhogingen andere zaken van even groot belang voor de vakbondsleden. Boneco zal nu brieven sturen naar de 23 winkel- en handelszaken, waarmee ze een cao heeft afgesloten, waarin aan de orde zal worden gesteld de aanpassing in verband met de levensonkosten. Er zal een commissie worden ingesteld met als taak de bestudering van de nieuwe cao. De huidige cao loopt in maart 1974 af.

Op de foto: een beeld van de gehouden ledenvergadering in het werknemerscentrum Felis Chacuto.

SPECIALE AANBIEDING

WILLEMSTAD — Een klacht van een supermarketklant: die vorige week bij Colon en Henderson hetzelfde blik Chef Boyardee cheese ravioli van 15 oz ging halen. Bij Henderson kostte het blik 0.60 cent. Bij Colon kocht hij. Daar stond het blik in de speciale aanbieding: 1.09! De klant was erg verontwaardigd en vroeg zich af hoe dat nou kon. Ook wij konden daarop geen antwoord geven en konden slechts mét hem constateren: de wegen die de supermarketeigenaars bewandelen zijn duister......

Opname 7-11-'73	Zuikertuin			Henderson			Cotoco			Esperanza			Vreugdenhill			Tong Fat			Lucky Store			Colon			Alves
Zeeppoeder Tide: regular	1.05		1.20	0.96	0.99	1.00		0.99	1.02	0.94	0.99	1.05	0.96		1.05	0.95		1.30			1.06	0.99		1.08	1.05
giant		2.30	2.44	2.35		2.33		2.42	2.32	2.25		2.55			—	2.20		2.20			—		2.40	2.48	2.34
Tang (orange): 9 oz	1.29		—	1.39		—			—	1.45		1.25	1.25		—	1.26		1.36			—	1.19		—	1.37
18 oz	2.10		2.18	2.09	2.39	2.42		2.35	2.25	2.05		2.05	2.05	2.60	2.95	2.07		2.50		2.18	2.05	2.23		2.25	2.15
27 oz	2.99		2.99	3.05	3.93	3.3[illegible]		3.25	3.11	2.79		2.93	2.95		—	2.78		3.25		3.08	2.93	2.85		2.96	—
Whisky:																									
Hundr. Pipers (75 cl)		9.55	10.85		9.25	11.60			—		8.95	9.85			—			10.65			9.00		9.50	10.25	—
White Horse (75 cl)		9.55	10.85		9.65	11.60			—		8.95	9.85			—			10.65			9.00		9.50	10.25	10.45
Rum:																									
Boca Chica: (o.75 cl)		5.25	6.00		4.65	4.95			5.50			5.00			5.20			5.60					4.95	5.75	5.80
San Pablo: (7.00 cl)			5.35		5.60	6.75			—			5.00		6.00	5.20			6.00			5.00		4.95	5.75	6.98
Sherry: Gill Galán		4.30	5.60			—			4.95			4.95		4.45	5.00			4.25			—		4.95	5.40	4.80
Ponche Crema:																									
Ponche Cuba (J.A.J.Sprock)			—			—			—			4.75			—			5.25			—		4.95	5.30	5.05
[illegible] (klein pak):																									
Jell-o			—		[illegible]	0.32		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			—			0.30		0.29	0.32			0.28	0.31
Royal			—		0.25	0.27		0.29	0.28		[illegible]	0.29			0.30			0.32		0.28	0.32			0.32	0.32
Lucifers: Jönkopings Tands)		0.28	0.40			—		0.27	0.37		0.33	0.39			—			0.35		0.30	0.40		0.33	0.40	0.38
Insectenspuit:																									
Baygon: 14 oz	2.15	2.40	2.65	1.34	2.50	2.94			2.36	1.85	2.36	2.60	2.10	2.25	2.35	2.02		2.75		2.22	2.59		2.35	2.73	2.78
Waszeep Sunlight (1 stuk)		0.30	0.40			—		0.28	0.34		0.25	0.32			0.26			0.25		0.25	0.15		0.28	0.35	0.26
Brillo: 10 stuks pak	0.38		0.88	0.87	0.75	0.95		0.73	0.81	0.78		—	0.80	0.82	0.88	0.70		0.80			0.88		0.76	0.77	0.78
Pine Tree (0.48 l)	1.10		1.10	1.13		1.21		0.99	1.10	1.05	1.05	1.15	1.12		1.12	1.52		1.15		1.06	1.19	1.08	1.08	1.56	1.20
Chloor Purex (1 pint)		0.42	0.45			—			0.40		0.41	0.44			—			0.40		0.43	0.46			0.44	0.43
(1 quart)			0.75			—		0.72	0.67			0.73			—			0.69		0.73	0.75			0.71	0.75
(1 gallon)			—		2.35	2.55		2.20	2.13			2.28			—			—		2.15	2.18			—	2.37
Deodorant Sutton:																									
grote spray bus			3.00			—		2.64	2.44			3.20			3.00			—			2.84		3.00	3.30	—
Toiletpapier Waldorf	0.34		0.34	0.31		—			—	0.30	0.27	0.30	0.28	0.31	0.27	0.33		0.33		0.33	0.38	0.35		0.35	0.31
Badzeep (klein stuk)																									
Palmolive	0.25		0.35	0.25	0.33	0.31		0.27	0.29	0.18		—	0.25		0.26	0.25		0.30		0.30	0.31	0.18		0.27	0.27
Lifebuoy		0.32	0.38			—		0.28	0.29		0.25	0.33		0.28	0.30			0.30		0.28	0.32		0.28	0.32	0.27
Camay	0.31	0.31	0.33	0.29	0.32	0.35		0.29	0.30	0.25		0.28	0.28	0.32	0.33	0.30		0.30			0.31	0.28		0.30	0.33
Ongezouten crackers: Premium	1.34	1.31	1.33	1.55		—			—	1.13	1.25	1.20	1.25		1.20	1.10		1.16			—		1.22	1.24	1.27
Milo: 454 gr			—			2.88			2.19			2.25			1.87			2.45		1.82	2.28		1.76	2.18	2.33
Ovomaltine: 1 pond		3.67	3.10		3.85	3.79			—			3.00		2.50	3.55			—			—			—	3.41
Spam: 340 gram	1.61		—			—		1.59	0.99	1.70		—	1.73		2.27	1.46		2.25			—			—	—
Corned beef: Libby's (340 gr)	1.27	1.77	1.75	1.49	1.59	1.93		1.55	1.77	1.35	1.50	1.60			—	1.40		1.65			1.53	1.31		—	1.64
Exeter: 7 oz			—			—			—			—			—			—			—			—	—
Maggi: (126 gr)		0.58	0.66		0.58	0.68		0.55	0.56		0.59	0.58			—			0.58		0.56	0.60		0.54	0.58	0.58
(255 gr)			—			1.34			1.13			1.20			—			1.25			1.25		1.09	1.17	1.15
Ketchup Del Monte: (14 oz)			—		0.59	0.69		0.62	0.63			0.60			0.65			0.63		[illegible]	0.67		[illegible]	[illegible]	0.62
Heinz (397 gr)	0.59		0.62	0.64	0.79	0.80			—	0.60		0.60			—	0.58		—			0.70	0.58		[illegible]	—
Picalilly Heinz: (9 1/2 oz)		0.97	0.99			—		0.92	0.91		0.90	0.93			0.99			0.76			0.88			—	0.89
Baby talc: Johnson (9 oz)			1.75			—			1.50			1.60			1.85			1.75			2.40			1.85	—
Baby Shampoo Johnson (3 1/2 fl.oz)		1.80	2.10			—			—			1.75		1.95	1.85			—			—			—	2.04
Baby oil Johnson (2 fl.oz)			1.10			—			—			1.10			1.20			—			—			—	1.10

* N.B.: In de eerste kolom staan de prijzen van onze allereerste prijs[illegible] (eind 1971). In de tweede kolom staan de prijsopnamen van vorige keer (19 mei 1973). Deze oude prijzen zijn alleen geplaatst waar enig prijsverschil (verhoging of verlaging) met de laatste opname te constateren viel. Waar op de lijst [illegible] het [illegible] artikel op het moment van onze prijscontrôle niet in de rekken aanwezig [illegible].

MAXIMUMPRIJSLIJST	eind 1971	eind 1973
Suiker Montalban: 5 lbs	0.94	1,44
Argo bakolie: 1 quart	1,66	1,92
Margarine Blue Band: 1000 gr.	1,90	2,45
Margarine Bebo	1,45	2,10
Poedermelk Nutricia: [illegible]	5,42	7,51
Rijst:		
Select: 5 lbs.	1,65	2,03
Sunset: 5 lbs.	1,85	2,98
Uncle Bens: 5 lbs.	2,42	4,10
Thee:		
Van Nelle: 250 gr.	1,48	1,65
Pick Wick: 20 pakjes [illegible]	0,71	1,06

Uitbrekers door slaap overmand

WADENA, MINNESOTA — Een boerenechtpaar en [illegible]-jarige zoon die door twee uitgebroken gevangenen 34 uur lang gegijzeld werden, zijn donderdag uit hun afgelegen bedrijf ontsnapt terwijl de gewapende mannen sliepen.

De twee mannen gaven zich twee uur later gewonnen, nadat de politieagenten en rechercheurs die de boerderij afgezet hadden, hun longen hadden stukgeroepen om ze te wekken.

De 37-jarige John Morgan en de 18-jarige William Winans waren de boerderij [illegible] binnengedrongen en hadden de inwoners gegijzeld. Per telefoon eisten ze een vliegtuig voor Zuid-Amerika, twee parachutes en enkele peppillen.

Morgan, die in de laatste vijf maanden driemaal uitgebroken is, zit in voorarrest wegens dubbele moord. Winans is beschuldigd van diefstal. Beiden waren maandag ontsnapt uit de strafgevangenis van [illegible] County.

De boer, Elmer [illegible], zijn vrouw Joyce en hun zoon Eddie renden donderdagmorgen het huis uit, [illegible] dat de twee ontsnapte gevangenen in slaap gevallen waren. Deze kwamen later met boven het hoofd geheven handen en [illegible] van slaap waren, naar buiten.

Moeder redt buurkind

MANTI — Mary Ann Peterson [illegible] het kind van de buren uit haar brandende woning in Manti in de Amerikaanse staat Utah, te brengen, [illegible] eigen driekinderen te redden.

Mevrouw Peterson [illegible] buiten [illegible], toen zij vlammen uit de woning zag slaan. Zij rende naar binnen, greep een achttien maanden oude baby, die aan haar zorgen was toevertrouwd, [illegible] en bracht hem in veiligheid. Haar drie kinderen — Tina Ann (6), [illegible] Marie (3) en Trevor Tony (2) kwamen in de vlammen om.

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie maakt bekend, dat met ingang van maandag 12 november a.s. de bushalteplaats op de Dempelstraat ter hoogte van de Theaterstraat tijdelijk wordt opgeheven; de buschauffeurs dienen in plaats hiervan gebruik te maken van de nieuw ingerichte bushalteplaats op het Hendrikplein.

Deze maatregel werd noodzakelijk geacht in verband met de ernstige verkeersopstoppingen welke zich, als gevolg van het autobusverkeer, voordoen op de noordelijke rijbaan van de De Ruyterkade, nabij eerstbedoelde halteplaats.

Autobuspassagiers worden verzocht niet meer op de Dempelstraat op de bus te gaan wachten. Zij dienen zich daartoe naar het Hendrikplein te begeven.

Bovenstaande verkeersmaatregel is van tijdelijke aard en houdt verband met de verkeersomlegging naar aanleiding van de buitenwerkingstelling van de Scharloobrug.

De autobuschauffeurs worden er op gewezen dat de politie streng zal optreden tegen hen die hun voertuig nabij het Postkantoor stoppen teneinde passagiers in- of uit te laten stappen.

VERLOOFD
FRANKLIN D. BALENTINA
en
ALEXANDRA A. MOREL
Curaçao, 9 November '73

GEBOREN
ELISABETH ANASARAH
Dochter van Els en Alfred Henriquez
Curacao 8-11-'73
Advent Ziekenhuis

BEKENDMAKING

ONTHEFFING IMPORTVERBOD KIPPENEIEREN

Het Departement van Economische Zaken maakt hierbij bekend dat i.v.m. de komende feestdagen de mogelijkheid bestaat om ontheffing te verkrijgen op het geldende importverbod op kippeneieren.

VOORWAARDEN:

– ontheffingen zullen BIJ VOORKEUR aan lokale kippenfokkers worden verleend;
– alle geïmporteerde eieren dienen van een onafwasbaar stempel voorzien te zijn, vermeldende het land van oorsprong;
– zendingen die na 1 januari a.s. aankomen zullen niet worden toegelaten.

Geïnteresseerden worden verzocht hiertoe kontakt op te nemen met dit Departement op de [illegible]

Op Curacao: tel. 13560 toestel 43
Op Aruba: tel. 3450
Op Bonaire: bij gebrek aan een afdeling op dit eiland wordt de geïnteresseerde aldaar verzocht kontakt op te nemen met Curacao.

De Waarnemend Direkteur,
drs. M. J. de Castro

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie maakt bekend, dat in verband met de wederopbouw van Willemstad eerdaags de uitvoeringswerkzaamheden wordt aangevangen, en wel op het Plaza Brion, het Molenplein en de Breedestraat.
In verband daarmee zullen de volgende verkeersmaatregelen worden getroffen:

1. De bushaltes op het Plaza Brion zullen met ingang van donderdag 8 november a.s. worden verplaatst naar de Gouverneur van Slobbeweg t.h.v. het Riffort.
Autobusbestuurders die vanaf de Breedestraat (O) komen kunnen via de Pater Euwensweg en de Baden Powellweg de halteplaatsen aan de Gouverneur van Slobbeweg bereiken.

2. De taxistandplaatsen worden verplaatst van het Plaza Brion naar de zuidzijde van het Molenplein.
Het Molenplein is bereikbaar via de Pater Euwensweg en de Rialtostraat. Het verlaten van het Molenplein kan geschieden via een doorgang ter hoogte van het theater West-End.

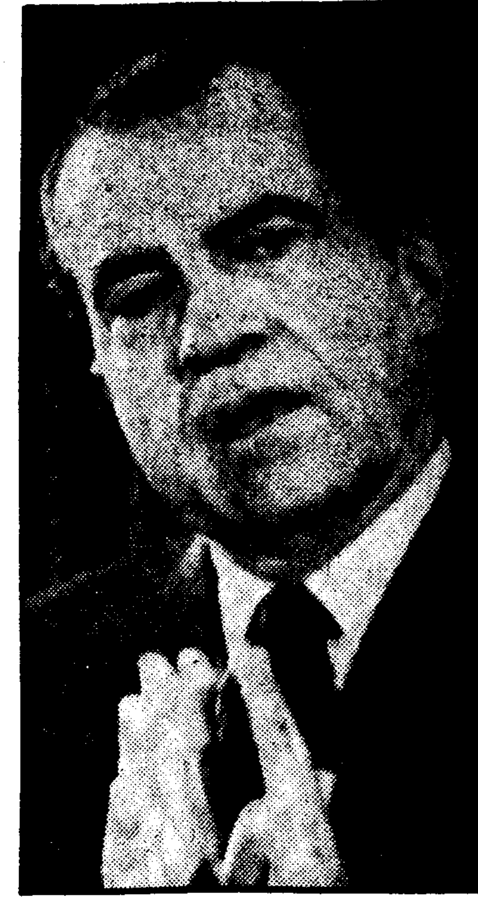
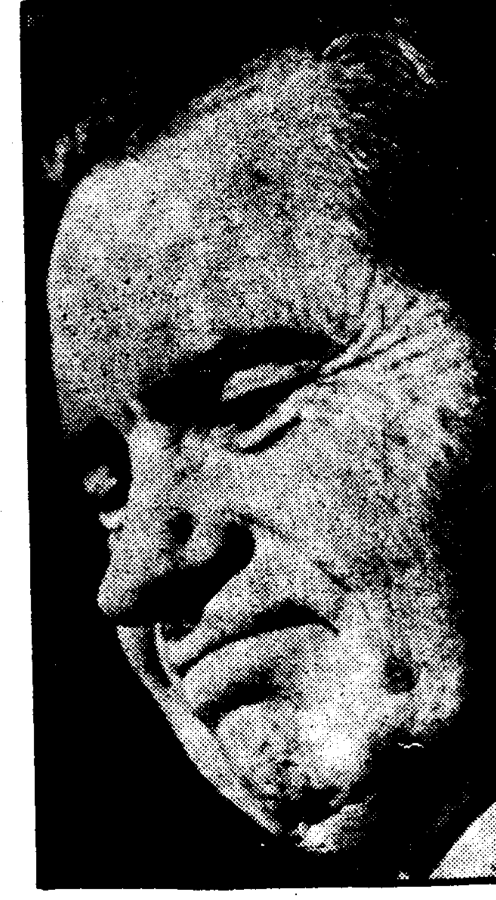
3. Het Plaza Brion met uitzondering van de hoofdrijbaan wordt afgesloten voor het publiek en bestemd als werkterrein.

Buspassagiers worden verzocht voortaan op de Gouverneur van Slobbeweg op de autobussen te wachten.

De Commissaris van Politie.

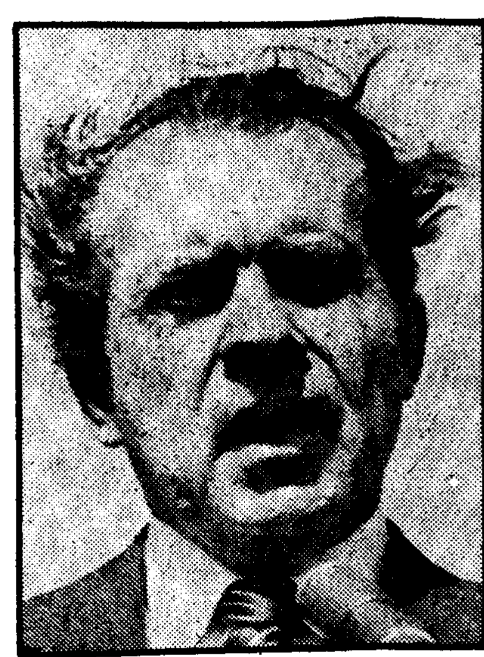


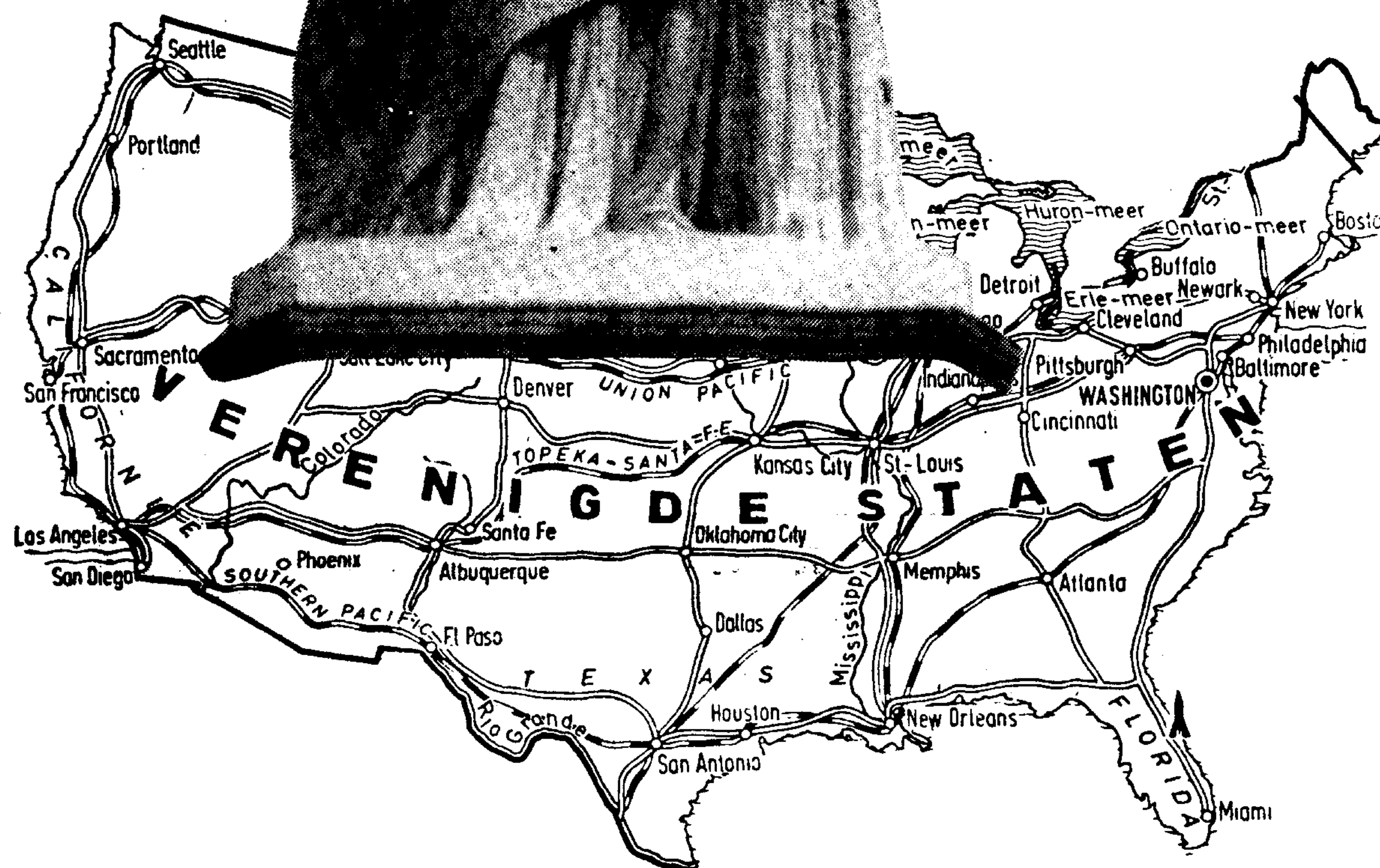


Nixon: crises-president





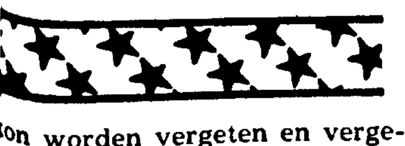
door onze correspondent in Washington

BERT VAN VELZEN

hard Nixons bestaan een weefsel van cri- Hij is een magneet die l aantrekt. Waar hij, vel vanaf het begin zijn politieke loop- zijn voetstappen gezet, heeft het poli- landschap gesidderd.

oudste Nixon hielp het kli- bepalen waarin de beruchte r Joe McCarthy met zijn an- munistische heksenjacht ika in de greep kon brengen rees en geestelijke terreur.

vice-president onder Dwight hower werd hij beschuldigd orruptie, maar in een met tra- oordrenkte rede op de beeld- waarin hij zijn vrouw Pat e in een armoedige jas en in ook zijn dochter en zijn Checkers optraden, bespeelde et orgel van de Amerikaanse eligheid zo magistraal, dat al-



on worden vergeten en verge-

„Tricky Dick", een man van politieke geslepenheid en ig scrupules op het verkie- slagveld, nam hij het als erf- am van Eisenhower op tegen F. Kennedy. Het bleek dat n ook opmerkelijke kameleon- e gaven had: er rees een „nieu- Nixon op, een staatsmanachtig ; maar hij werd in een bittere pagne door Kennedy verslagen en fotofinish. Een jaar na de erlaag was de oude Nixon er ; hij wilde de gouverneurszetel Californië veroveren, een uit- ende springplank naar het Wit- Huis. Die campagne werd geken- kt door Nixons oude onzin- ijke stijl.

ij verloor van Pat Brown en afscheid van de politiek met zure mededeling aan de pers: „U t nu Nixon niet meer om tegen te trappen".

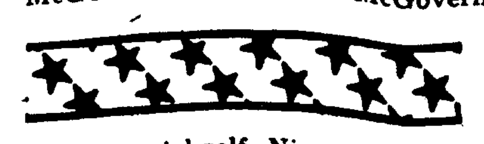
es jaar later werd hij president de Verenigde Staten, als een euwe Nixon" die het door Viet- gespleten volk zou verzoenen, beloofde geen ja-knikkers in regeringsproject te zullen be- ken en die de wonden in de erikaanse psyche zou gaan he- . Maar de tremors van zijn voet- ppen in het politieke land wer-

den dreigender; in plaats van verzoening zaaide hij, via zijn spreekbuis Spiro Agnew, haat en verscheuring onder het banier van „wet en orde"; in brute retoriek werden ouders in het harnas gejaagd tegen hun kinderen die in wolken van traangas protesteerden tegen de oorlog in Vietnam en de trage uitvoering van Nixons „vredesplan", dat hem in eerste instantie in het Witte Huis had gebracht.

Hij werd op negatieve gronden president, want het volk wilde Humphrey bestraffen voor zijn verdrinking in het moeras van Vietnam. Hij was nog maar net in het Witte Huis toen daar Gestapoprojecten werden uitgebroed; plannen werden gesmeed om via politieke spionage en sabotage opponenten van de president uit de schakelen. Bittere veldslagen begonnen met het congres, die de bedoeling hadden de macht van Nixon te vergroten. Er begon een zichzelf voortplantende crisis te ontstaan.

De crises regen zich aaneen als kralen aan een snoer. Ten slotte kwamen de vulkaanuitbarstingen van Watergate, het in oneer gehulde aftreden van vice-president Spiro Agnew, en in het vorige weekeinde, de grootste crisis in Nixons bestaan.

Op de eerste dinsdag van november van het vorig jaar werd hij met een overweldigende stemmenmeerderheid herkozen. Ook zijn herverkiezing was opgetrokken op eer. negatieve basis: Nixon versloeg McGovern niet, maar McGovern



versloeg zichzelf. Nixon kreeg, een jaar geleden 47.167.319 stemmen, McGovern 29.168.509. Nog voor het Agnew-drama in een rechtszaal in Baltimore zijn dramatisch hoogtepunt bereikte, hadden minstens 20 miljoen Nixon-kiezers hem al verlaten.

Er werd dinsdag luid geroepen om het aftreden van de president. Als hij dat weigert, briesten vele politici, zal hij moeten worden afgezet. „Het volk", zei senator Daniel Inouye, „heeft genoeg geleden". In het Huis van Afgevaardigden werden afzettingsresoluties ingediend. Sedert Andrew Johnson, de opvolger van Lincoln, is er niet luider om het hoofd van een president geschreeuwd als in het begin van deze week.

Dinsdag kapituleerde Nixon onder de afzettingsultimatums en onder zware druk, die door zijn eigen partijgenoten op hem werd uitgeoefend. In de oorlog om de „Nixon-tapes" verloor hij een mogelijk beslissende veldslag. Rechter John Sirica zal de geluidsbanden gaan beluisteren om na te gaan of zij van betekenis zijn bij de Water-



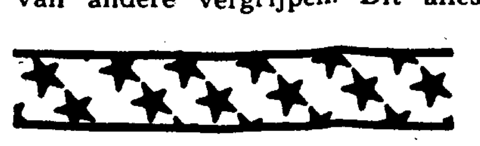
gate-vervolging. Wat Nixon maandenlang halsstarrig weigerde stond hij nu toe. Maar daarmee was de crisis niet uit de wereld. De orkaan van afzettingseisen luwde, maar de storm ging niet liggen. Het Congres zal nu minder haast maken met het onderzoeken van rechtsgronden voor een proces tegen Nixon, maar de resoluties in die richting zijn niet ingetrokken. Want de geluidsbanden vormen ondanks de bitterheid waarmee de slag tussen het Witte Huis, Archibald Cox en de Watergate-commissie is gevoerd, hoogstwaarschijnlijk niet een doos van Pandora, waaruit de schuld van Nixon als een boze geest zal oprijzen. Er zijn belangrijker zaken dan de geluidsbanden.

Ook de slag om een onafhankelijke Watergate-vervolger zal niet door het Congres worden opgegeven en Nixon zal onder zware druk blijven om de speurders naar het Watergate-wanbedrijf toegang te verlenen tot in het Witte Huis in „presidentiële dossiers" opgeslagen bewijsmateriaal. Ondanks zijn bezwaren zal het Congres zich „blijven wentelen in Watergate".

Nixon is allang niet meer geloofwaardig. Het blijkt dat hij al drie maanden heeft gezonnen op middelen om van Cox af te komen, want Cox deed zijn werk veel te goed en de hitte van zijn vervolgingswerk kwam al te na aan de schenen van Richard Nixon en zijn vrienden. Cox moest gaan en Nixon bood hem dus een onaanvaardbaar „compromis" aan, waarvan Nixon wist dat Cox het moest weigeren. Hij werd wegens ongehoorzaamheid aan de dijk gezet en het Watergate-onderzoek is nu weer, zolang als het duurt, onder contrôle van het Witte Huis.

Er zijn Kafka-achtige toestanden rond de president ontstaan. Hij is zijn vice-president kwijt, die tot in zijn hoedanigheid van vice-president steekpenningen ontving, terwijl hij, volgens een in Amerika graag gebruikte term, „een hartslag verwijderd was van het presidentschap". Zijn eerste minister van Justitie, John Mitchell, „mister law and order himself" staat terecht, beschuldigd van obstructie van de rechtspleging, meineed en het verkopen van hoge interventie in het belang van de zwendelaar Robert Vesco, die 224 miljoen dollar heeft verdonkeremaand. Maurice Stans, ex-minister van Handel, is Mitchells medeverdachte. Mitchells opvolger, Richard Kleindienst moest ontslag nemen omdat hij in de Watergate-affaire ernstig was gecompromitteerd.

Elliott Richardson, de opvolger van Kleindienst, moest ontslag nemen omdat hij zich niet wenste te compromitteren, en zo deed ook de man die vorige week zaterdag in zijn plaats trad, William Ruckelshaus. Nixons hoogste adviseurs in het Witte Huis, Bob Haldeman en John Ehrlichman, zullen met een dozijn andere leden van Nixons uitgedunde paleisgarde terecht moeten staan, verdacht van misdrijven als meineed, rechtsobstructie, inbraak en een zwartboek van andere vergrijpen. Dit alles



moet volgens Nixon maar vergeten worden, want „er zijn in deze tijd van ernstige internationale crises belangrijker zaken dan Watergate".

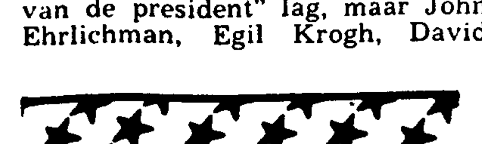
Nixon kan veel worden verweten. Maar als hij niet direct betrokken is geweest bij de poging om de Watergate-affaire in de doofpot te stoppen, kan men niet ontsnappen aan de redelijke zekerheid dat hij daarvan vermoedens gehad moet hebben en bovendien alles in het werk heeft gesteld om zijn oren dicht en zijn ogen gesloten te houden. Dat maakt hem dan schuldig aan misdadige nalatigheid. Volgens de wet kan onwetendheid niet worden aangevoerd wanneer zij het resultaat is van bewuste blindheid. Patrick Gray heeft de president in een telefoongesprek duidelijk gewaarschuwd tegen een „kankergezwel in het Witte Huis", maar Nixon negeerde die mededeling en complimenteerde Gray met een goed stuk werk van de FBI in San Francisco.

Ook Nixons ontslag van Cox kan niet anders dan als een poging tot rechtsobstructie worden geïnterpreteerd. In een afzettingsprocedure zullen deze feiten ongetwijfeld deel uitmaken van de officiële aanklacht tegen Nixon. Hier volgen de andere beschuldigingen die tegen president Richard Nixon in het geding kunnen worden gebracht:

1. De president heeft zich schuldig gemaakt aan alle mogelijke vormen van machtsusurpatie, die hem in konflikt brengen met bepalingen van de grondwet. Hij heeft het Congres in de Watergate-polemieken steeds bezworen dat de scheiding van de bevoegdheden van het Witte Huis en het Congres het hem grondwettelijk verbieden aan bepaalde wensen van het Congres en met name van de Watergate-commissie tegemoet te komen.

Zelf echter heeft hij geweigerd fondsen te besteden voor projekten die door het Congres werden goedgekeurd. Hij heeft zich een presidentieel recht om oorlog te voeren aangematigd, welk recht volgens de grondwet het privilege van het Congres is. Ofschoon de president volgens zijn ambtseed verplicht is de wet te handhaven, heeft hij een aantal wetten die door het Congres zijn aangenomen in de ijskast gelegd zonder dat met een presidentieel veto te rechtvaardigen

2. Volgens de Watergate-getuigen was het Nixon, die opdracht gaf om in te breken in het kantoor van de psychiater van dr. Daniel Ellsberg. Nixon, Haldeman en Ehrlichman beweren dat deze inbraak in het „nationale belang" was en „binnen de bevoegdheden van de president" lag, maar John Ehrlichman, Egil Krogh, David



Young en Felipe De Diego zijn op grond van hun aandeel in die inbraak al in staat van beschuldiging gesteld. Zij zullen er zich voor de rechtbank voor moeten verantwoorden. Als zij schuldig worden bevonden is Nixon medeplichtig aan dat misdrijf.

3. In juli 1970 gaf Nixon zijn goedkeuring aan een „Gestapo-plan", dat onder meer voorzag in het afluisteren van telefoongesprekken, het openen van de post van vijanden van het Witte Huis en in inbraken en spionage. Dat plan werd ontworpen door een jonge medewerker van Nixon, Tom Huston, die in een memorandum aan Nixon liet weten, dat het projekt „duidelijk illegaal" was. Nixon accepteerde het niettemin. Hij zegt het projekt te hebben geschrapt na vijf dagen, zulks als gevolg van hevige bezwaren van wijlen FBI-direkteur J. Edgar Hoover.

4. Uit deze week in het bezit van de Watergate-commissie gekomen korrespondentie blijkt dat de Amerikaanse zuivelindustrie met medeweten van president Richard Nixon 2 miljoen dollar aan Nixon's verkiezingsfonds heeft bijgedragen, in ruil voor een verhoging van de melksubsidie. In maart 1971 kondigde de Amerikaanse minister van landbouw aan dat die subsidies zouden worden belaagd, maar toen de zuivelindustrie de geldkraan opendraaide werd dat besluit nog in dezelfde maand ongedaan ge-



maakt en vervangen door een verhoging.

5. President Nixon zou geweten hebben dat ITT honderdduizenden dollars aan zijn campagne had geschonken in ruil voor een gunstige regeling van een anti-trust-aktie tegen dat gigantische concern, die door het ministerie van justitie was aangespannen.

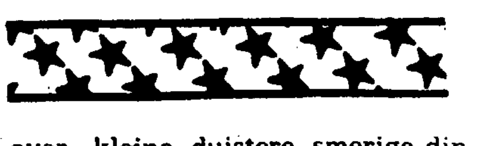
6. nixon's boezemvriend en buurman in 'key Biscayne, Charles (Bebe) Rebozo, heeft enkele jaren een bedrag van 100.000 dollar in zijn kluis bewaard dat door de multimiljardair en industrieel Howard Hughes was geschonken aan Nixon. Het geld is door Rebozo tijdens het eerste Watergate-onweer teruggezonden naar Hughes.

Rebozo zou zijn invloed bij de president in Florida hebben aangewend om financiële belangen van zijn vrienden in Florida te bevorderen. Gezegd wordt dat Nixon, het ontslag van Archibald Cox overwegend, met name geërgerd was door plannen van Cox om Rebozo in staat van beschuldiging te stellen.

7. Bij de financiering van de huizen van Nixon in San Clemente en Key Biscayne is een bedrag van 800.000 dollar gemoeid, dat niet uit de middelen van de president kan zijn gekomen. Er zijn beschuldigingen geuit volgens welke illegale verkiezingsgeschenken in die huizen zijn gestoken. Bij de financiering hebben Bebe Rebozo en de fabrikant Robert Abplanalp, de uitvinder van het spuitbusventiel, uitzonderlijk genereuze regelingen getroffen. Nixon leende 625.000 dollar van Abplanalp, welke lening onmiddellijk kon worden uitgewist door de verkoop aan Abplanalp van een relatief waardeloze lap grond bij het presidentiële zomerverblijf.

8. Mogelijk kan Nixon, evenals de ongelukkige ex-vice-president Spiro Agnew, belastingontduiking in de schoenen worden geschoven. In 1970 en 1971 betaalde Nixon op een totaalinkomen van meer dan 400.000 dollar minder belasting dan geheven wordt voor een gezin met twee kinderen over een jaarloon van minder dan 9.000 dollar. Een van de aftrekposten op het presidentiële belastingformulier was een bedrag van 570.000 dollar, de geschatte waarde van dokumenten die Nixon aan het nationale archief had geschonken. Deze manoeuvre werd toegepast nadat er al een wet van kracht was geworden die dit soort manipulaties verbiedt.

Het zijn dit soort zaken die Washington Post-columnist Joseph Kraft doen verzuchten dat de huidige Amerikaanse regering hem doet denken aan de mafia. Richard Nixon sprak enige tijd geleden



over „kleine, duistere, smerige dingetjes" die de aandacht afleidden van het grote vredeswerk dat hij aan het verrichten is. Hij besloot vorige week de Watergate-crisis, die naar zijn smaak al veel te lang had geduurd, een flinke stap in de richting van een oplossing te brengen door Cox te ontslaan. Wat hij tot stand bracht was een nog grotere crisis, een explosie, waarvan de schokgolven tot in de verste uithoeken van de wereld werden gevoeld.